



# Wöllstein *aktuell*

mit den  
Ortsgemeinden

mit den amtlichen Bekanntmachungen  
der VERBANDSGEMEINDE WÖLLSTEIN  
und der verbandsangehörigen Ortsgemeinden

31. Jahrgang (028)

Donnerstag, den 2. Oktober 2014

Ausgabe 40/2014



Eckelsheim



Gau-Bickelheim



Gumbsheim



Siefersheim



Stein-Bockenheim



Wendelsheim



Wöllstein



Wonsheim

# Herbst

Schon ins Land der Pyramiden  
Flohn die Störche übers Meer;  
Schwalbenflug ist längst geschieden,  
Auch die Lerche singt nicht mehr.

Seufzend in geheimer Klage  
Streift der Wind das letzte Grün;  
Und die süßen Sommertage,  
Ach, sie sind dahin, dahin!

Nebel hat den Wald verschlungen,  
Der dein stillstes Glück gesehn;  
Ganz in Duft und Dämmerungen  
Will die schöne Welt vergehn.

Nur noch einmal bricht die Sonne  
Unaufhaltsam durch den Duft,  
Und ein Strahl der alten Wonne  
Rieselt über Tal und Kluft.

Und es leuchten Wald und Heide,  
Dass man sicher glauben mag,  
Hinter allem Winterleide  
Lieg' ein ferner Frühlingstag

*Theodor Storm*

# Verbandsgemeinde-Senioren mit dem Schiff auf dem Neckar unterwegs



Die diesjährige Seniorenfahrt der Verbandsgemeinde Wöllstein fand am 11.09.2014 statt. Mit sieben modernen Reisebussen startete man um 12.00 Uhr von Wöllstein aus in Richtung Heidelberg. Auch in diesem Jahr konnte Bürgermeister Gerd Rocker mehr als 300 Seniorinnen und Senioren zur Fahrt begrüßen. In Heidelberg angekommen, ging es auf 2 Schiffe zur Burgenfahrt auf dem Neckar. Neben der schönen Aussicht konnten die Seniorinnen und Senioren ein Kaffeegedeck mit leckerem Kuchen genießen. Bei bester Laune und guter Stimmung wurde sich ange-regt unterhalten und Neuigkeiten ausgetauscht. Im Anschluss an die Flussfahrt setzten sich die Busse in Richtung Eppelsheim/Rheinessen in Bewegung. In der dortigen Schulturnhalle wurden die Fahrtteilnehmer mit Gesang, dem traditionellen Quiz, Anekdoten und witzigen Geschichten unterhalten. Die Bewirtung hatten eine Gruppe des VFL-Eppelsheim und der benachbarte Gastronom übernommen. Sowohl von der Größe der Portionen, als auch der Qualität der dargebotenen Speisen waren

alle begeistert und hoch zufrieden. Das Programm des Abends wurde gestaltet von den altbekannten Musikern und Sängern Katharina Sidibé, Dieter Hess, Doris Walter und Ernst Simon. Mit Geschichten und Anekdoten trugen Alfons Schnabel und Philipp Espenschied zum Gelingen des Abends bei. Spannend und unterhaltend war auch das jährlich angebotene Quiz, bei dem es wieder viele schöne Preise zu gewinnen gab. Durch das Programm führte der neue Ortsbürgermeister von Gumbsheim, Herr Rudi Eich. Bei seinen Abschlussworten konnte Bürgermeister Gerd Rocker rundum in gut gelaunte und zufriedene Gesichter blicken. Beim traditionellen Abschlusslied „Kein schöner Land“ sangen alle noch einmal kräftig mit und freuten sich über den schönen Tag in netter Gemeinschaft. Gegen 21.00 Uhr wurde die Heimfahrt angetreten, dies voller Vorfreude auf die Seniorenfahrt im nächsten Jahr. Ein herzliches Dankeschön gilt auch dem DRK-Team aus Wöllstein um Elvira Degen, das glücklicherweise nicht zum Einsatz kam.

## Redaktionsschlussvorverlegung

Wegen des Feiertages Tag der deutschen Einheit am 3. Oktober 2014 müssen die Manuskripte für das Nachrichtenblatt Woche

41/2014

**bis spätestens Mittwoch, 01.10.2014, 16.00 Uhr, vorliegen.**

Später eingehende Manuskripte können nicht mehr berücksichtigt werden. Wir bitten um Beachtung.

*Ihre Redaktion des Nachrichtenblattes*

### NOTRUF

#### ■ Feuerwehr

Notruf ..... 112

#### ■ Polizei

Notruf ..... 110  
Polizei Wörrstadt ..... 06732/911100

### BEREITSCHAFTSDIENSTE

#### ■ Ärztlicher Notdienst

Für die Ortsgemeinden Wonsheim, Stein-Bockenheim und Wendelsheim zuständig:

Ärztliche Bereitschaftspraxis im DRK Krankenhaus Alzey, Kreuznacherstr. 7-9 in 55232 Alzey

Telefon: **116117 (ohne Vorwahl)**

Für die Ortsgemeinden Eckelsheim, Siefersheim, Wöllstein, Gumbsheim und Gau-Bickelheim zuständig:

Ärztliche Bereitschaftspraxis im Heilig-Geist-Hospital Bingen, Kapuzinerstr. 19 in 55411 Bingen, Telefon: **116117 (ohne Vorwahl)**

#### Öffnungszeiten:

Montag, Dienstag und Donnerstag, 19.00 Uhr bis Folgetag, 07.00 Uhr  
Mittwoch, 14.00 bis Donnerstag, 07.00 Uhr

Freitag, 16.00 Uhr bis Montag, 07.00 Uhr

Bei akuten lebensbedrohlichen Notfällen, wie starken Herzbeschwerden, Bewusstlosigkeit oder schweren Verbrennungen, muss direkt der Rettungsdienst unter der Nummer **112** angefordert werden.

Nähere Informationen siehe [www.kv-rlp.de/260557](http://www.kv-rlp.de/260557)

#### ■ Krankenhäuser

Diakonie Bad Kreuznach 0671/6050

St. Marienwörth Bad Kreuznach 0671/3720

Klinitel Gensingen 06727/8900

Giftinformationszentrale Mainz 06131/19240

DRK Krankenhaus Alzey 06731/4070

#### ■ „Helfer vor Ort“

##### First Responder-Einheit

Notruf über die Rettungsleitstelle: Telefon 19222 oder auch über die 112

##### Bereitschaftszeiten:

##### Frw. Feuerwehr Stein-Bockenheim

Unter der Woche von 18.00 - 06.00 Uhr

Am Wochenende und an Feiertagen 24 Stunden

##### Johanniter-Unfall-Hilfe e.V. Ortsverein Wöllstein

Unter der Woche von 19.00 bis 06.00 Uhr

Am Wochenende und Feiertagen 24 Stunden

#### ■ Kinderärzte Notdienst

im Diakonie Krankenhaus Kreuznacher Diakonie (4. OG)

Ringstraße 64, 55543 Bad Kreuznach

Sprechstunden: **Mittwoch 16.00 - 18.00 Uhr**

Wochenende/Feiertage 09.00 - 12.00 Uhr / 16.00 - 18.00 Uhr

Telefon: 0671/605-2401

#### ■ Zahnärztlicher Notfalldienst im Kreis Alzey

**01805/666007** (0,12 € à Minute) an **Wochenenden und Feiertagen**

Der für dringende Fälle eingerichtete Wochenend-Notfalldienst beginnt Samstag um 08.00 Uhr und endet Montag um 08.00 Uhr. An Feiertagen wird analog verfahren.

#### ■ Apothekennotdienst-Regelung in Rheinland-Pfalz

**Ansage** des Apothekennotdienstes über landeseinheitliche Rufnummer: **01805-258825-PLZ**

- also zum Beispiel 01805-258825-55597 für Wöllstein - Kosten aus dem deutschen Festnetz 0,14 €/Min., Mobilfunk-Preise abweichend (max. 0,42 €/Min.) **Anzeige** der notdienstbereiten Apotheken im Internet unter [www.lak-rlp.de](http://www.lak-rlp.de). **Die aktuellen Notdienste werden auch an der Apotheke ausgehängt.**

#### Tierärztlicher Bereitschaftsdienst

Heinz Bohn, Tierarzt, In der Krümmgewann, 55597 Wöllstein, Telefon 06703/4646.

### BÜRGERSERVICE

#### ■ Rufbereitschaft Wasserversorgung

Für alle Ortsgemeinden zuständig: Wasserversorgung Rheinhessen-Pfalz GmbH, Rheinallee 87, Bodenheim, Tel. 06135/6500.

Der Anruf wird über eine Rufweilerschaltung an den zuständigen Meister weitergeleitet.

#### ■ Rufbereitschaft Abwasserbeseitigung

während der Dienststunden 06703/ 30240 oder 3020, nach Dienstschluss und am Wochenende 0175/7287265

Der Bereitschaftsdienst ist nur für Störungen an Hauptkanälen, Abwasserpumpstationen, Kläranlage, usw. zuständig.

Bei Verstopfungen an Hausanschlussleitungen (auch im Straßenbereich) wenden Sie sich an entsprechende Fachfirmen, die Sie unter der Rubrik „Grubenentleerung“ im Branchenfernsprechbuch finden.

#### ■ Rufbereitschaft Strom/Erdgasversorgung

EWR-Störungsdienst

Tel. 0800 1 84 88 00

E-Mail: [stoerung@ewr.de](mailto:stoerung@ewr.de)

RWE Westnetz GmbH Gas

Tel. 0800/0 79 34 27

#### ■ Wertstoffhof

Der Wertstoffhof Wöllstein, Ostdeutsche Straße (auf dem Gelände der Raiffeisenwarengenossenschaft), hat folgende Öffnungszeiten:

1. März bis 30. Sept., dienstags u. donnerstags 16 bis 18 Uhr

1. Okt. bis 28./29. Febr., dienstags u. donnerstags 15 bis 17 Uhr

ganzjährig samstags 08.00 bis 12.00 Uhr.

#### ■ Abfahrtszeiten des VG-Busses

jeweils mittwochs

Hinfahrt nach Wöllstein:

08.05 Uhr

Gau-Bickelheim - Rathaus, Am Römer 4

08.15 Uhr

Eckelsheim - Bushaltestelle Ortsmitte

08.20 Uhr

Wendelsheim - Rathaus

08.25 Uhr Wonsheim -Rathaus  
 08.30 Uhr Stein-Bockenheim - Rathaus  
 08.35 Uhr Siefersheim - Bushaltestelle Ortsmitte

**Rückfahrt:**

09.55 Uhr Gau-Bickelheim  
 10.15 Uhr Eckelsheim  
 Siefersheim  
 Wonsheim  
 Stein-Bockenheim  
 Wendelsheim

Hin- und Rückfahrt von/nach Gumbsheim nach Bedarf, telef. Anmeldung unter 06703/1307

### ■ Zuständige bev. Bezirksschornsteinfeger für die Gemeinden Wöllstein, Gumbsheim, Eckelsheim, Siefersheim, Wonsheim, Stein-Bockenheim

Hermann Müller, Keltenstraße 3, 55597 Wöllstein  
 Tel. 06703/4945, Fax 06703/4935  
 Email woellsteiner-feger@t-online.de

**für die Gemeinde Wendelsheim**

Karl Reimann, Im Rosengarten 7, 55595 Mandel  
 Tel. 0671/34656

Email KarlReimann@gmx.de

**für die Gemeinde Gau-Bickelheim**

Andreas Heckmann, Schulstraße 52, 55595 Hargesheim  
 Tel. 0671/4831835  
 Email fegerheckmann@t-online.de

### ■ Gleichstellungsbeauftragte

Sprechstunde von Anja Reinert-Henn: Erster Donnerstag im Monat, 17.00 bis 18.00 Uhr oder nach Vereinbarung im Rathaus in der Ernst-Ludwig-Str. 22, Wöllstein, Tel. 06703/960090 oder priv. 06703/3568

### ■ Bezirksbeamter Polizeiwache

Sprechstunde Herr Rehbein: donnerstags von 15 Uhr bis 18 Uhr in der Verbandsgemeindeverwaltung, Zimmer E 14, Tel. 06703/30212.

## SOZIALE DIENSTE

### ■ Landesamt für Soziales, Jugend und Versorgung

**Sprechtage in der Verbandsgemeinde Wöllstein**

Die Sprechstage finden alle 2 Monate statt und zwar in den Monaten Januar, März, Mai, Juli, September und November jeweils am 2. Mittwoch in der Zeit von 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr. Telefonische Anmeldung und Terminvergabe unter 06703/3020.

An den gleichen Tagen findet nachmittags in der Zeit von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr der Sprechtag bei der Verbandsgemeindeverwaltung Bad Kreuznach, Rheingrafenstraße 2, 55543 Bad Kreuznach statt, der auch von Bürgern aus der Verbandsgemeinde Wöllstein in Anspruch genommen werden kann.

Anmeldung unter Tel. 0671/91-0 oder -14.

### ■ Ev. Sozialstation Wörrstadt-Wöllstein

**Häusliche Krankenpflege und Hauswirtschaftliche Versorgung**

Die Zentrale in Wöllstein, Schulrat-Spang-Straße 2, ist montags bis freitags, von 08.00 bis 17.00 Uhr oder nach Vereinbarung geöffnet. Anschließend ist eine Rufumleitung geschaltet.

Telefon-Nr.: 06703/9111-0, Fax: 06703/9111-20

E-Mail-Adresse: kontakt@sozialstation-woerrstadt-woellstein.de, Internet: www.sozialstation-woerrstadt-woellstein.de

**Kostenlose Sozialberatung und Hilfe bei Antragstellung**

Ansprechpartnerin: Lioba Baumeister, Tel.: 06703/9111-17. E-Mail: lbaumeister@sozialstation-woerrstadt-woellstein.de

### ■ Caritaszentrum Alzey

**Beratung für Frauen in Schwangerschaft und Notsituationen**

Termine nach Vereinbarung Tel. 06731/941597

Haus- und Familienpflege Tel. 06731/941598

Computercafé und Kontakt für Angebote nicht nur für ältere Menschen in der Region Alzey

### ■ Sozialpsychiatrischer Dienst

des Gesundheitsamtes der Kreisverwaltung Alzey-Worms, An der Hexenbleiche 36, Alzey. Beratung und Betreuung psychisch kranker Menschen und deren Kontaktpersonen.

Information und Terminvereinbarung: Montags bis freitags von 08.30 - 12.00 Uhr, Tel. 06731/408-6011 u. 6012.

### ■ Schiedsmann

Sprechstunden des Schiedsmannes Herrn Franz-Josef Lenges finden jeweils am 2. und 4. Donnerstag im Monat zwischen 16.00 und 18.00 Uhr im Besprechungsraum im 1. OG der Verbandsgemeindeverwaltung statt.

Anmeldungen bitte unter Tel. 06703-302-0 oder privat 06703-1444.

### ■ Schulen

**Realschule plus Rhein Hessische Schweiz Wöllstein**

Schulleiter: Gerhard Hempel

Schulrat-Spang-Straße 7-9, 55597 Wöllstein, Tel. 06703 / 93040, real-schuleplus@woellstein.de

http://www.realschuleplus-woellstein.de

**Grundschule „St. Martin“ Gau-Bickelheim**

Schulleiterin: Sonja Eschenauer

Pestalozzistraße 5, 55599 Gau-Bickelheim, Tel. 06701 / 2892, gs-gaubickelheim@woellstein.de

http://www.gs-gaubickelheim.de

**Grundschule „Am Martinsberg“ Siefersheim**

Schulleiterin: Christiane Hasselberg

In der Heidenhecke, 55599 Siefersheim, Tel. 06703 / 1663, gs-siefersheim@woellstein.de, http://www.gs-siefersheim.de

**Grundschule „Am Appelbach“ Wöllstein**

Schulleiterin: Andrea Seelig

Eleonorenstraße 83, 55597 Wöllstein, Tel. 06703 / 301426, gs-woellstein@woellstein.de

http://www.gs-wöllstein.de

### ■ Bücherschrank Wonsheim

Der öffentliche Bücherschrank der Verbandsgemeinde Wöllstein befindet sich am Rathaus Wonsheim und ist jederzeit zugänglich und benutzbar. Der Schrank ist mit unterschiedlichster Literatur gut gefüllt, es können Bücher entnommen und neue eingestellt werden.

### ■ Ambulanter Hospizdienst

Der Hospizdienst engagiert sich für Menschen in der letzten Lebensphase und für deren Angehörige. Wir arbeiten ehrenamtlich und jeder kann den Dienst kostenlos in Anspruch nehmen ohne Ansehen der Konfession, der Kirchenzugehörigkeit oder der Nationalität.

Einsatzleitung:

- für die Pfarrgruppe Wißberg:

Marianne Groben, Burggasse 24, 55599 Gau-Bickelheim, Tel.: 06701/573

- für die Pfarrgruppe Rhein Hessische Schweiz:

Margot Haubs, Römerring 4, 55597 Wöllstein, Tel. 06703/960379.

### ■ Arbeiterwohlfahrt

Altenhilfe - Mobiler Sozialer Hilfsdienst - Krankenpflege - Haus- und Familienpflege - Erholung- Jugendarbeit und Beratung - Kleiderkammer.

**AWO-Sozialstation**

Schwerstkrankenpflege, Pflege behinderter und alter Menschen, Behandlungspflege, Familienpflege, Pflegeeinsätze (nach § 37 III SGB IX).

Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Alzey-Worms e.V., Hellgasse 20 55232 Alzey, Telefon 06731/7800

**Ortsvereine:**

**Wendelsheim:** 1. Vors. Karl Walther, Am Pfortweg 1 Tel. 06734/8736, Fax 962450, awowalther@aol.com

Verleih von Kinder-Hüpfburgen, Verkaufsständen, Eistheke, Notruf-Geräte, Vollautomatik-Krankenbetten, Festzelt 4 x 12 m, Altkleider-Annahmestelle, Hilfe bei Wohnungsauflösung, Senioren-Nachmittage, Senioren-Tanzgruppe, Senioren-Gymnastik, Senioren-Singgruppe

**Wöllstein:** 1. Vors. Elsbeth Horn, Flonheimer Str. 21, Tel. 06703/1668, - Verleih von Rollstuhl, jeden 1. Mittwoch im Monat Seniorentreffen: 14:30 Uhr im Raum der Verbandsgemeinde, Bahnhofstraße

**Wonsheim:** 1. Vors. Wilhelm Haupt, Schulstraße 1 Tel. 06703/303968, E-Mail: cernavin-Haupt@t-online.de

Verleih von Rollstühlen, Altkleider-Annahme, Hilfe bei Haushaltsauflösungen, Seniorennachmittage, Notruf-Geräte

**Seniorenzentrum Wörrstadt**, Humboldtstraße 3, 55286 Wörrstadt, Telefon: 06732/9140, Fax 06732/914199  
 seniorenzentrum.woerrstadt@awo-rheinland.de

## ■ Diakonisches Werk

Telefon 06731/9503-0

Fax 06731/950311

Email [dw-alzey@dwwa.de](mailto:dw-alzey@dwwa.de)

Erziehungsberatung, Jugendberatung, Suchtberatung Schwangerenberatung, Lebensberatung, Erholungshilfe

Treffen von Selbsthilfegruppen im Bereich der Suchtkrankenhilfe:

montags: Freundeskreisgruppe für Betroffene 19.30 - 21.00 Uhr

1. und 3. Mittwoch im Monat: Selbsthilfegruppe für Angehörige 19.30 - 21.00 Uhr

mittwochs: Freundeskreis für Betroffene und Angehörige 19.30 - 21.00 Uhr in Wörrstadt, Herrmannstr. 45 (Ev. Gemeindehaus)

Männerrunde

Gesprächskreis für Männer zu Alltagssorgen, Lebenskrisen, Partnerschaft, Familie, Beruf...

donnerstags alle 14 Tage in geraden Kalenderwochen 19.00 - 21.00 Uhr

## ■ Notruf und Beratung für vergewaltigte Frauen und Mädchen

Mainz, Walpodenstr. 10, 55116 Mainz, Tel. 06131-221213, Fax: 06131-229222, E-Mail: [notruf@frauenzentrum-mainz.de](mailto:notruf@frauenzentrum-mainz.de)

web. [www.frauennotruf-mainz.de](http://www.frauennotruf-mainz.de)

## ■ Jugend- und Drogenberatungsstelle

Die Jugend- und Drogenberatungsstelle befindet sich in der Schloßgasse 11, 55232 Alzey, Tel.-Nr. 06731/1372 und 7689, Öffnungszeiten sind Mo. - Do. 09.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 16.00 Uhr, Fr. 09.00 - 12.00 Uhr und nach Vereinbarung.

## ■ ILCO-Gruppe

Die Selbsthilfegruppe für Menschen mit künstlicher Harn- und Darmableitung trifft sich jeden vierten Donnerstag eines Monats, um 16.00 Uhr, in Bad Kreuznach, im Krankenhaus St. Marien-Wörth Cafeteria der Bediensteten.

Ansprechpartner: Dieter Kaul, Hauptstraße 50a, 55546 Hackenheim, Tel. 0671/66073.

## ■ Sozialverband VdK - Kreisverband Alzey

Schwerpunkte unserer sozialrechtlichen Hilfe Renten- und Schwerbehindertenrecht, Kranken-, Unfall- und Arbeitslosenversicherung, Pflegeversicherung, Alten- und Sozialhilfe, Soziales Entschädigungsrecht, Patientenschutz und Patientenberatung usw.

Rodensteiner Straße 3, Alzey

Sprechstunden:

Montag 08.30 - 12.00 und 14.00 - 18.00 Uhr, Donnerstag 08.30 bis 12.00 Uhr und nach Vereinbarung

Tel.: 06731/548797-0 und Fax 06731/548797-90

Ortsverband Gau-Bickelheim: Tel. 06701/7404

1. Vorsitzender Wilhelm Inboden, Kreuzgasse 7

Ortsverband Wöllstein: Tel. 06703/305875 und 847

1. Vorsitzender Heinrich Frohnhöfer, Kreuzstraße 23

## ■ ASH Alzey-Worms e.V.

Kostenfreie Sprechstunde für Jugendliche bis 25 Jahren

Beratung zu allen Fragen der Ausbildung, Arbeit

**Jugendscout**

Verbandsgemeinde Wöllstein, Bahnhofstr.10

jeden 2. und 4. Dienstag im Monat: 10 - 12 Uhr

Beratung durch Frau Koblischek, Dipl.-Sozialarbeiterin

Termine nach Vereinbarung **0162 544 05 31**

[www.ash-alzey.de](http://www.ash-alzey.de), [jugendscouts@ash-alzey.de](mailto:jugendscouts@ash-alzey.de)

Träger: ASH- Arbeitslosen-Selbsthilfe Alzey-Worms e.V.

Das Projekt wird von EU, ESF, Land, Kreis und Jobcenter Alzey-Worms unterstützt.

## ■ Frauenselbsthilfe nach Krebs e.V.

Treffen jeden 1. Mittwoch im Monat 18 Uhr im Mehrgenerationenhaus,

Haus der Familie, Schloßgasse 13, 55232 Alzey,

Kontakt: Tel. 06731-8923053 E-Mail: [marita.debnar-fsh@gmx.de](mailto:marita.debnar-fsh@gmx.de)

## ■ Selbsthilfegruppe für Menschen mit Depressionen

Mehrgenerationenhaus, Schlossgasse 13, Alzey

Jeden 2. und 4. Dienstag im Monat 19.00 - 21.00 Uhr.

Informationen beim Sozialpsychiatrischen Dienst des Gesundheitsamtes der Kreisverwaltung Alzey-Worms unter der Rufnummer 06731 / 408-6121

## ■ Fibromyalgie-Selbsthilfegruppe Alzey und Umgebung

Treffen jeden 1. Mittwoch (Werktag) und darauffolgenden Samstag (Werktag) im Monat, jeweils von 14.00 bis ca.16.00 Uhr in der Ev. Sozialstation, Josselinstr.3 in Alzey (vor Erstbesuch bitte anmelden).

Kontakt: M. Rothenmeyer

Tel.: 06734/961177

V. Senftleber

Tel.: 06355/955891

## ■ Wöllsteiner Tischlein e.V.

**Bahnhofstraße 1, 55597 Wöllstein**

Ausgabe von Lebensmitteln an bedürftige Menschen.

Öffnungszeiten: **mittwochs von 09:00-12:00 Uhr**

**Kontakt: Fr. Krüger Tel.: 06703/961527 (AB)**

**e-Mail: [woellsteiner.tischlein@gmail.com](mailto:woellsteiner.tischlein@gmail.com)**

## ■ Pflegestützpunkt Wörrstadt/Wöllstein

**Kostenlose und trägerneutrale Beratung für hilfe- und pflegebedürftige Menschen und deren Angehörige. Hausbesuche möglich.**

Offene Sprechstunden jeden 1. Dienstag von 9.30 bis 11.00 Uhr im Haus der Begegnung, Alzeyer Straße 18, 55597 Wöllstein.

Frau Katharina Bock, Telefon Nr. 06731- 947 48 68

Mail: [Katharina.Bock@pflgestuetzpunkte.rlp.de](mailto:Katharina.Bock@pflgestuetzpunkte.rlp.de)

Träger: Sozialministerium Rheinland-Pfalz, Kranken- und Pflegekassen in Rheinland-Pfalz, Landkreis Alzey-Worms, MKA Petra Tiedtke.

## ■ ZEITBANK Wöllstein und Umgebung e.V.

**„Zeit geben und Zeit nehmen“**

Die Mitglieder der Zeitbank unterstützen sich gegenseitig.

Wir informieren Sie gerne.

Telefon: 06703 - 30 79 30 Frau Kämmerer oder

Telefon: 06703 - 3101 Frau Brandt

E-Mail: [Zeitbank@gmx.de](mailto:Zeitbank@gmx.de)

## Impressum:

Nachrichtenblatt Wöllstein aktuell mit den amtlichen Bekanntmachungen der Verbandsgemeinde Wöllstein, der verbandsangehörigen Ortsgemeinden sowie Zweckverbände gemäß § 27 der Gemeindeordnung für Rheinland-Pfalz (GemO) vom 31.01.1994 (GVBl. S. 153) und den Bestimmungen der Hauptsatzung.

**Herausgeber,**

**Druck + Verlag:** Verlag + Druck LINUS WITTICH KG

**Adresse:**

54343 Föhren, Europaallee 2  
(Industriepark Region Trier)

**Telefon und Fax:**

**Anzeigenannahme:** Tel.: 0 65 02 - 91 47-0 oder -240,  
Fax: 0 65 02 - 91 47-250

**Redaktion im Verlag:**

Tel.: 0 65 02 - 9147-213, Fax: 0 65 02 - 72 40

**Internet und E-Mail:**

[www.wittich.de](http://www.wittich.de), E-Mail: [info@wittich-foehren.de](mailto:info@wittich-foehren.de)

**Postanschrift:**

Postfach 11 54, 54343 Föhren

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zurzeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz für ein Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere aus Schadensersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

**Verantwortlich:**

**für den amtlichen und nichtamtlichen Teil:**

Bürgermeister Gerd Rocker,  
Verbandsgemeindeverwaltung Wöllstein,  
Bahnhofstr. 10, 55597 Wöllstein

**Anzeigenteil:**

Klaus Wirth, Föhren (Anzeigenleitung)  
[anzeigen@wittich-foehren.de](mailto:anzeigen@wittich-foehren.de)

**Erscheinungsweise:**

in der Regel wöchentlich oder bei Bedarf.

Einzelstücke zu beziehen beim Verlag zum Preis von 0,50 Euro zzgl. Versandkosten.

**Reklamation Zustellung an:** Tel.: 0 65 02 - 91 47-335, -336 und -713  
E-Mail: [abo@wittich-foehren.de](mailto:abo@wittich-foehren.de)

VERLAG + DRUCK

**LINUS WITTICH**  
Heimat- und Bürgerzeitungen





# VERBANDSGEMEINDE

## WÖLLSTEIN

Bürgermeister Gerd Rocker

Bahnhofstraße 10 oder Postfach 45, 55597 Wöllstein

Tel. 06703/302-0, Fax 06703/302-14

E-Mail VG-Verwaltung: info@vg-woellstein.org

E-Mail Amtsblatt: amtsblatt@vg-woellstein.org

Sprechstunden: montags - freitags 8.00 bis 12.00 Uhr  
donnerstags 14.00 bis 18.00 Uhr

[www.woellstein.de](http://www.woellstein.de)

### Amtliche Bekanntmachungen

#### Einladung

#### zur 2. Sitzung des Verbandsgemeinderates

#### Wöllstein am

**Dienstag, dem 7. Oktober 2014, um 18.00 Uhr im Sitzungssaal der Verbandsgemeindeverwaltung Wöllstein, Bahnhofstraße 10, 55597 Wöllstein** lade ich Sie hiermit herzlich ein.

#### Tagesordnung

##### I. Öffentlicher Teil

- TOP 1 Verpflichtung eines Ratsmitgliedes gem. § 30 Abs. 2 GemO
- TOP 2 Regionaler Raumordnungsplan Rheinhessen-Nahe; Vorstellung des Entwurfs durch Frau D. Kaleschke-Weingarten, leitende Planerin der Planungsgemeinschaft Rheinhessen-Nahe; Antrag der CDU-Fraktion  
- Erörterung -
- TOP 3 Teiländerungen des Flächennutzungsplans der Verbandsgemeinde Wöllstein;  
„Windkraft“ in den Ortsgemeinden Eckelsheim, Gau-Bickelheim, Gumbsheim und Wöllstein, Gewerbefläche „Sutter“ in der Ortsgemeinde Gau-Bickelheim, „Sport- und Spielfläche“ in der Ortsgemeinde Wonsheim, „Friedwald“ in der Ortsgemeinde Stein-Bockenheim und „Aufhebung der Zweckbindung Ausgleich“
- 3.1. Information über das Urteil des Bundesverwaltungsgerichtes vom 18.07.2013 zu den Anforderungen an die öffentliche Bekanntmachung in der Bauleitplanung nach § 3 Abs. 2 BauGB  
- Sachstandsbericht -
- 3.2. Wiederholung der öffentlichen Bekanntmachung des Auslegungsbeschlusses mit förmlicher Beteiligung der Öffentlichkeit gem. § 3 Abs. 2 BauGB sowie der förmlichen Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gem. § 4 Abs. 2 BauGB  
- Beratung und Beschluss -
- TOP 4 Hauptsatzung gem. § 25 GemO  
- Beratung und Beschluss -
- TOP 5 Bildung und Wahl der Ausschüsse gem. §§ 44 und 45 GemO  
5.1 Haupt-, Haushalts- und Finanzausschuss  
5.2 Rechnungsprüfungsausschuss  
5.3 Landwirtschafts-, Weinbau- und Umweltausschuss  
5.4 Sozial-, Kultur- und Sportausschuss  
5.5 Schulträgerausschuss  
5.6 Tourismusausschuss
- TOP 6 Einrichtung einer Jugendvertretung gem. § 56 b GemO; Antrag der CDU-Fraktion  
- Beratung und Beschluss -
- TOP 7 Rheinland-Pfalz-Tag vom 03. bis 05. Juni 2016 in Alzey  
8.1 Personelle Unterstützung  
8.2 Präsentation der Verbandsgemeinde (Stand und Teilnahme am Umzug)  
Die Verwaltung wird auf Grundlage des Präsentationskonzeptes die voraussichtlichen Kosten ermitteln.  
- Beratung und Beschluss -
- TOP 8 200. Geburtstag von Rheinhessen im Jahr 2016; Mitgliedschaft und Beitrag zum Förderverein „200 Jahre Rheinhessen e. V.“  
- Beratung und Beschluss -
- TOP 9 Mitteilungen und Anfragen
- II. Nichtöffentlicher Teil**
- TOP 10 Freiwillige Feuerwehren
- TOP 11 Realschule Plus Rhein Hessische Schweiz
- TOP 12 Grundstücksangelegenheiten
- TOP 13 Mitteilungen und Anfragen

gez. Rocker

Gerd Rocker, Bürgermeister

### Niederschrift

**über die 1. öffentliche Sitzung des Werkausschusses am Dienstag, den 16. September 2014 von 18.00 Uhr bis 19.32 Uhr im Sitzungssaal der Verbandsgemeindeverwaltung Wöllstein**

#### I. Anwesenheitsliste

##### Vorsitzender:

Bürgermeister Rocker, Gerd

##### Beigeordnete:

1. Beigeordneter Huckle, Thomas
2. Beigeordneter Jung, Ludwig
3. Beigeordneter Heckmann, Oliver

entschuldigt

##### Werkausschuss

##### Ausschussmitglieder (Stellvertreter):

Brüchert, Johannes

Hess, Reimund

Schwarz, Ernst-Friedrich

Lintgen, Michael

Dr. Koenemann, Joachim

Schnabel, Alfons (als Stellvertreter von Bunn, Gernot)

Lechthaler, Hans-Günther (als Stellvertreter von Pfeiffer, Gerhard)

Lahm, Manfred

Hollenbach, Peter

Brück, Karl-Heinz

##### Ortsbürgermeister:

Kröhnert, Karl, Siefersheim

Kilian, Hans-Ludwig, Wendelsheim

Haas, Rudolf, Wonsheim

##### Fraktionsvorsitzende:

Krüger, Annette

##### Weitere Anwesende:

Herr Schäfer, Werkleiter Abwasserentsorgungsbetrieb

Herr Räuchle, Werkleiter Wasserwerk

Herr Balzer, Leiter der Kläranlagen

Herr Heintz, Verbandsgemeindeverwaltung, Schriftführer

#### II. Tagesordnung

##### Öffentlicher Teil

1. Sachstandsbericht über Investitionen 2014

a) Abwasserentsorgungsbetrieb

b) Wasserwerk

2. Auftragsvergaben

a) Abwasserentsorgungsbetrieb

b) Wasserwerk

3. Zwischenberichte zum 31.08.2014

a) Abwasserentsorgungsbetrieb

b) Wasserwerk

4. Baumaßnahmen 2015 in den Ortsgemeinden

5. Mitteilungen und Anfragen

Der Vorsitzende, Bürgermeister Gerd Rocker, eröffnet die Sitzung und begrüßt alle Anwesenden. Zunächst gratuliert der Vorsitzende den gewählten Sitzungsteilnehmern zur Wahl, danach weist er auf die geltenden Normen, insbesondere auf die Treue- und Schweigepflicht, sowie Ausschließungsgründe hin. Alle Mitglieder des Werkausschusses, die in dieser Legislaturperiode noch an keiner Sitzung anderer Gremien teilgenommen haben, erhalten ein Kommunalbrevier und werden vom Vorsitzenden per Handschlag zur gewissenhaften Erfüllung ihrer Aufgaben verpflichtet. Der Vorsitzende stellt dem Ausschuss zunächst die beiden anwesenden Beigeordneten und anschließend die beiden Werkleiter, den Leiter der Kläranlagen, sowie den Schriftführer vor. Daraufhin stellt der Vorsitzende die form- und fristgerechte Ladung, sowie die Beschlussfähigkeit des Ausschusses fest. Anträge zur Tagesordnung werden nicht gestellt.

#### III. Tagesordnungspunkte

##### TOP 1 Sachstandsbericht über Investitionen 2014

##### a) Abwasserentsorgungsbetrieb

Im Gau-Bickelheimer Neubaugebiet „westlich des Adenauerrings“ ist nach der erfolgten Bepflanzung des Regenwasserversickerungsbekens die Maßnahme - bis auf die Anwuchspflege - abgeschlossen.

Im Gau-Bickelheimer Neubaugebiet „südlich der B420“ erfolgte am heutigen Tag die Bauabnahme im höher gelegenen Teil des Gebiets. Dort wurden insgesamt ca. 265 m Regen- und Schmutzwasserkanal, sowie Kanalhausanschlüsse verlegt. Der tiefer gelegene Teil des Gebiets ist bewusst noch nicht erschlossen worden, da noch Entscheidungen der Ortsgemeinde abgewartet werden sollen.

In mehreren Ortsgemeinden wurden Kanalhausanschlüsse hergestellt. Werkleiter Schäfer gibt hierzu Beispiele für Neuanschlüsse und Erneuerungen.

Auf der Kläranlage Wöllstein wurde eine Flockungsmittelstation eingebaut und in Betrieb genommen. Die Kosten betragen ca. 22.000 EUR. Auf der Kläranlage Gau-Bickelheim wurde das Nachklärbecken 1 geleert und einer Inspektion unterzogen. Es ergaben sich keine schwerwiegenden Mängel. Die erneuerungsbedürftigen Gummilippen, die dem Schlammtransport dienen, wurden ausgetauscht. Ebenfalls inspiziert wurden die Zulaufschnecken, wobei ein erhöhter

Verschleiß durch Sand und Kies im Bereich der unteren Lager und der Beschauelung festgestellt wurde.

In der Ortsgemeinde Wöllstein werden derzeit 27 km Kanal gespült und mit Kameras untersucht. Bei den bisher untersuchten ca. 6,5 km zeigt sich ein - am Alter gemessen - guter Zustand. Hauptsächlich handelt es sich um kleinere Schäden, bei denen keine Beseitigung erforderlich ist. Im Bereich Eleonorenstraße sind viele Fremdwasserbrüche festzustellen.

#### b) Wasserwerk

Werkleiter Rächle berichtet über hergestellte Wasserhausanschlüsse, zumeist handelt es sich um Neuanschlüsse.

Der turnusgemäße Wasserzählerwechsel ist abgeschlossen.

Die Trübungsmessung im Brunnen 1 in Wendelsheim ist beauftragt.

Die Inlinersanierung der Trinkwasserleitung zwischen Scheideweg und Dunzelbach in Wöllstein ist abgeschlossen und abgenommen. Dabei sind unerwartete Schwierigkeiten aufgetreten. Das vorhandene Rohr weist bei gleichem Außendurchmesser unterschiedliche Wandstärken und damit unterschiedliche Innendurchmesser auf. Dadurch entstanden Probleme beim Einzug des Inliners. Daneben haben sich Deformationen des vorhandenen Rohres gezeigt, wodurch eingezogene Inliner sich nicht richtig ausdehnen und anlegen konnten. Daher waren mehr Aufbrüche nötig, als vorgesehen. Mehrkosten in Höhe von 50.000 EUR bis 70.000 EUR sind zu erwarten.

Herr Schwarz fragt nach den Aufbrüchen, die vor der Sanierung der Eckelsheimer Straße in Wöllstein dort stattfanden und ob eine Teerung kurz vor der Sanierung nötig gewesen wäre. Werkleiter Rächle erläutert hierzu, dass im dortigen Bereich die vor Jahrzehnten eingebauten Wasserhausanschlussschellen ausgetauscht wurden. Es war sinnvoll, noch vor der Straßensanierung diese Maßnahme durchzuführen. Der LBM hat allerdings darauf bestanden, die Tragschicht auch noch kurz vor der Sanierung wieder herzustellen.

#### TOP 2 Auftragsvergaben

##### a) Abwasserentsorgungsbetrieb

In der letzten Sitzung des Werkausschusses wurde die Werkleitung dazu ermächtigt, für die Kläranlage Gau-Bickelheim die zeitversetzt agierende Sauerstoffmessung durch eine direkte zu ersetzen. Die zum Preis von 5.831 EUR von der Firma Hach-Lange angeschaffte Sauerstoffmesssonde arbeitet direkt und chemikalienfrei. Herr Balzer erläutert technische Details. Es ist mit Einsparungen hinsichtlich Chemikalien von ca. 4.000 EUR und hinsichtlich Elektrizität von ca. 2.000 EUR zu rechnen.

Die ebenfalls von der Firma Hach-Lange probeweise installierte Schlammspiegelmessung an der Kläranlage Gau-Bickelheim wurde nunmehr zum Preis von 13.702,85 EUR erworben. Da es Schwierigkeiten mit dem Funkmodul gab, hat die Firma Hach-Lange es durch ein Bluetooth-Gerät ersetzt und darüber hinaus ein Spektralphotometergerät zu besonders günstigen Konditionen geliefert. Die Werkleitung bittet um nachträgliche Genehmigung.

Der Werkausschuss genehmigt nachträglich einstimmig (ohne Enthaltung) die vorgetragenen Anschaffungen.

Ebenfalls in der letzten Sitzung des Werkausschusses wurde die Werkleitung dazu ermächtigt, die Kanalarbeiten für das Neubaugebiet südlich der B420 in Gau-Bickelheim zu beauftragen. Günstigster Anbieter in gemeinsamer Ausschreibung mit dem Straßenbau war die Firma Knebel aus Bingen mit einem Pauschalangebot für die Kanalisation in Höhe von 122.808 EUR. Die Werkleitung hat den Auftrag an die Firma Knebel vergeben.

#### b) Wasserwerk

In der letzten Sitzung des Werkausschusses wurde die Werkleitung ermächtigt, die bereits unter TOP 1 angesprochene Inlinersanierung in Wöllstein an den günstigsten Anbieter zu vergeben. Der nach Ausschreibung günstigste Anbieter war die Firma RSC aus Cottbus mit einer Angebotssumme von 246.940,85 EUR, die übrigen Bieter lagen zwischen 249.000 EUR und 266.000 EUR. Die Werkleitung hat in Abstimmung mit dem Bürgermeister den Auftrag an die Firma RSC vergeben.

Der Werkausschuss stimmt der Auftragsvergabe an die Firma RSC einstimmig (ohne Enthaltung) nachträglich zu.

Ebenfalls in seiner letzten Sitzung hat der Werkausschuss beschlossen, den Brunnen 1 in Wendelsheim mit einer Trübungsmessung auszustatten. Der Auftrag wurde zwischenzeitlich von der Werkleitung erteilt. Das Trübungsmessgerät kostet netto 3.900 EUR.

Der Werkausschuss stimmt der Auftragsvergabe einstimmig (ohne Enthaltung) nachträglich zu.

#### TOP 3 Zwischenberichte zum 31.08.2014

##### a) Abwasserentsorgungsbetrieb

Der Zwischenbericht des Abwasserentsorgungsbetriebs der Verbandsgemeinde Wöllstein wurde den Mitgliedern des Werkausschusses vor der heutigen Sitzung übersandt. Werkleiter Schäfer berichtet über die Entwicklung, die hinsichtlich der Einnahmen plangemäß verläuft. Die Ausgaben sind hingegen geringer als geplant. Statt des im Wirtschaftsplan ausgewiesenen Verlustes wird mit einem ausgeglichenen Ergebnis gerechnet.

Der Werkausschuss nimmt den Zwischenbericht des Abwasserentsorgungsbetriebs zur Kenntnis.

#### b) Wasserwerk

Der Zwischenbericht des Wasserwerks der Verbandsgemeinde Wöllstein wurde den Mitgliedern des Werkausschusses ebenfalls vor der heutigen Sitzung übersandt. Werkleiter Rächle erläutert den Zwischenbericht. Es zeigt sich, dass weniger Wasser verkauft wurde als erwartet. Der geplante Verlust von 49.000 EUR wird sich voraussichtlich auf 67.000 EUR ausweiten. Die Möglichkeiten, den Verlust zu minimieren sind gering, allerdings wird der Verlust nicht ausgabewirksam sein. Dennoch sollte eine Tarifanpassung diskutiert werden. Der Werkausschuss nimmt den Zwischenbericht des Wasserwerks zur Kenntnis.

#### TOP 4 Baumaßnahmen 2015 in den Ortsgemeinden

Werkleiter Schäfer berichtet über geplante Maßnahmen und nennt das Neubaugebiet Wehrbölder in Siefersheim, bei dem die Planung für die Abwasserentsorgung angelaufen ist. Weiterhin sind die Planungen für den tiefer gelegenen Teil des Neubaugebiets südlich der B420 in Gau-Bickelheim abgeschlossen. Sollte die Firma Sutter in Gau-Bickelheim ein zweites Werk errichten wollen, so wird die Erschließung in Zeitnot geraten. Gründe hierfür sind nicht in der Kanalverlegung an Ort und Stelle zu sehen, sondern in der Kapazität des Gau-Bickelheimer Kanalnetzes und der Kläranlage Gau-Bickelheim, sowie in der generellen Betriebsweise der Kläranlage Gau-Bickelheim, die - zusätzlich unter Betrachtung einer möglichen Einleitung der Vendersheimer Abwässer - eventuell umstellungsbedürftig wird. Insbesondere muss ein größeres Stauraumvolumen im Kanalnetz vorgehalten werden.

Herr Haas fragt nach der Beteiligung der VG Wörrstadt. Werkleiter Schäfer erklärt, dass die VG Wörrstadt sämtliche notwendigen Investitionen für den Anschluss ihrer Ortschaften geleistet hat und dies auch weiterhin tut. Der Anschluss von Vendersheim alleine wäre allerdings für die Kläranlage Gau-Bickelheim noch verkraftbar.

Herr Brüchert bittet zu bedenken, dass auch die Ortsgemeinde Wöllstein ein Neubaugebiet ausweisen wird. Werkleiter Schäfer hält eine Umsetzung von Baumaßnahmen im kommenden Jahr für wenig realistisch, Planungskosten werden bei der Aufstellung des Wirtschaftsplans berücksichtigt.

#### TOP 5 Mitteilungen und Anfragen

- Werkleiter Schäfer berichtet, dass Vergleiche von Laborergebnissen aus dem eigenen Betrieb und eines externen Labors ähnliche Werte ergeben haben.
- Werkleiter Schäfer erläutert, dass seit 1999 rund 5,7 km Kanalrohr im Inlinerverfahren saniert wurden. Der Gesamtbestand liegt bei rund 100 km.
- Als ältestes und zweitgrößtes Ortskanalnetz des Abwasserentsorgungsbetriebs wurde das Gau-Bickelheimer Netz saniert. Die Maßnahme ist weitgehend abgeschlossen, es wurden insgesamt fast 1 km Inliner eingebaut. Werkleiter Schäfer nennt beispielhafte Zahlen zur dortigen Sanierung.
- Der Vorsitzende stößt eine Diskussion um die Ausbildung im Beruf Fachkraft für Abwassertechnik an. Nach lebhafter Diskussion bittet der Vorsitzende um ein Meinungs-votum, bei dem sich zeigt, dass bei 7 Ja-Stimmen, 3 Nein-Stimmen und einer Enthaltung mehrheitlich eine Ausbildung im Beruf Fachkraft für Abwassertechnik mit Ausbildungsbeginn 2015 befürwortet wird. Die endgültige Entscheidung liegt bei der Verwaltung.
- Werkleiter Schäfer weist darauf hin, dass die ausgeteilten Prüfungsberichte zu den Jahresabschlüssen Grundlage für die nächste Sitzung sind.
- Werkleiter Rächle informiert über die Abrechnung der Wasserlieferungen der Wasserversorgung Rheinhessen-Pfalz im Jahr 2013, die mit einer Nachzahlung endet.
- Herr Lechthaler fragt, ob im Jahresabschluss für 2013 eine Rückstellung für die Abrechnung der Wasserlieferung eingestellt wurde. Werkleiter Rächle erklärt, dass keine Rückstellung besteht, da zum Zeitpunkt der Abschlusserstellung eine Nachzahlung nicht absehbar war.
- Herr Schnabel äußert, dass Anwohner der Ernst-Ludwig-Straße in Wöllstein das schlechte Abfließen des Regenwassers bei Starkregenereignissen auf verschmutzte Straßeneinläufe zurückführen. Werkleiter Schäfer stimmt dem grundsätzlich zu, Straßeneinläufe sind jedoch Anschlüsse wie jeder andere auch und liegen daher im Verantwortungsbereich des Anschlussnehmers, in diesem Fall der Ortsgemeinde Wöllstein.

Nachdem keine weiteren Wortmeldungen vorliegen, schließt der Vorsitzende um 19.32 Uhr den öffentlichen Teil der Sitzung.

## Nichtamtliche Mitteilungen

### Veranstaltungskalender Rheinhessen 2015

Wie in den vergangenen Jahren bitten wir (auch im Namen der Rheinhessen Touristik GmbH) um Mitteilung der Veranstaltungen aus den einzelnen Ortsgemeinden für das Jahr 2015. Im Einzelnen können dies sein: Wein-, Winzer-, Volksfeste, Kulinarier, Festspiele, Festivals, Veranstaltungen im Kultursommer Rheinland-Pfalz, kulturelle Veran-

staltungen (besonders Ambiente, regionaltypische Kultur für Einheimische und Gäste gleichermaßen interessant). Im Weiteren auch: Jubiläen (mindestens 2 Tage Dauer), Tage der offenen Tür, Märkte (Künstler-, Weihnachts-, Flohmärkte), Ausstellungen (Kunst-, Gewerbeausstellungen), Tagungen, Symposien.

Die Aufnahme und Veröffentlichung der Termine in den Medien der VG Wöllstein, des Zweckverbandes Rhein Hessische Schweiz und der Rhein-Hessen Touristik GmbH (Online und Druck) ist kostenlos. Ein Anspruch auf Veröffentlichung besteht nicht. Eine Auswahl und ggf. auch eine redaktionelle Überarbeitung der gemeldeten Daten behalten wir uns vor.

Ihre gemeldeten Daten stellen Sie uns kostenlos und frei von Ansprüchen Dritter für die Veröffentlichung in den Medien zur Verfügung. Für eventuelle Unstimmigkeiten, die trotz größtmöglicher Sorgfalt bei der Übernahme und Veröffentlichung der Daten entstehen können, übernehmen unsere Partner und wir keine Haftung.

Ihre Daten senden Sie bitte bis **27.10.2014** an:

VG Wöllstein

z.Hd. Frau Gadah Shatanawi

Bahnhofstr. 10

55597 Wöllstein

Tel: 06703-30224

Fax: 06703-30214

E-Mail: g.shatanawi@vg-woellstein.org

## Carina Jost und Veronika Wügner sind Rhein Hessische Weinprinzessinnen



Carina Jost aus Fürfeld und Veronika Wügner aus Hackenheim wurden als neue Rhein Hessische Weinprinzessinnen für das Amtsjahr 2014/2015 gewählt. Damit kommen zwei der insgesamt fünf Rhein Hessischen Weinmajestäten aus der Verbandsgemeinde Bad-Kreuznach.

Bürgermeister Gerd Rocker, Beigeordneter Ludwig Jung, Weinkönigin Carolin I. und Weinprinzessin Kerstin überbrachten - auf den jeweiligen Empfängen der beiden frisch gekürten Weinprinzessinnen in ihren Heimatgemeinden - die herzlichsten Grüße und Glückwünsche der Verbandsgemeinde Wöllstein.

## WIR GRATULIEREN

In der Zeit vom 03.10.2014 bis 09.10.2014 feiern nachstehend aufgeführte Bürger der Verbandsgemeinde Wöllstein, die 70 Jahre und älter werden, ihren Geburtstag:

03.10.2014	Klingelschmitt, Wilhelm 55599 Siefersheim, Gumbsheimer Weg 29	82 Jahre
03.10.2014	Walter, Günter 55597 Wöllstein, Eckelsheimer Straße 14	84 Jahre
04.10.2014	Neuhaus, Rolf 55599 Wonsheim, Neugasse 1	70 Jahre
04.10.2014	Zahn, Ella 55234 Wendelsheim, Nieder-Wieser-Straße 17	80 Jahre

05.10.2014	Baumann, Manfred 55597 Wöllstein, Ostdeutsche Straße 14	76 Jahre
05.10.2014	Waldmann, Erwin 55599 Siefersheim, Gartenfeldstraße 6	75 Jahre
05.10.2014	Wirth, Horst 55599 Gau-Bickelheim, Kirchweg 9	76 Jahre
06.10.2014	Poetter, Eberhard 55234 Wendelsheim, Waldblick 4	76 Jahre
07.10.2014	Andres, Ursula 55597 Wöllstein, Ernst-Ludwig-Straße 64	72 Jahre
07.10.2014	Diehl, Klaus 55599 Siefersheim, Am Gänsborn 21	70 Jahre
08.10.2014	Landgraf-Maus, Ute 55599 Gau-Bickelheim, Abel-Thivant-Straße 8	73 Jahre
09.10.2014	Gerhardt, Heinrich 55599 Siefersheim, Gumbsheimer Weg 24	85 Jahre

## SCHULNACHRICHTEN

### Medienkompetenz in Schulen



Fernsehen, Computerspiele, Handy - wieviel davon, ab welchem Alter, mit welchen Regeln? Im Umgang mit den (neuen) Medien sind wir Eltern oft unsicher.

Deshalb lädt der Schulleiternbeirat unserer

Grundschule zu einem Informationsabend ein:

**Medienkompetenz und Mediennutzung in der Familie**

**Dienstag, der 7. Oktober 2014, 20.00 Uhr im Mehrzweckraum der Grundschule am Appelbach**

Referentin ist Frau Dr. Petra Bauer von der AG Medienpädagogik an der Johannes-Gutenberg-Universität Mainz. Sie wird u.a. den Umgang mit Spielen, sozialen Netzwerken und Fragen zu Handy- und Smartphone Nutzung thematisieren. Aber auch für Ihre Fragen wird an diesem Abend genügend Zeit bleiben.

Der Informationsabend richtet sich vorrangig an Eltern, aber auch an interessierte Lehrkräfte der Grundschulen in der Verbandsgemeinde Wöllstein. Über eine kleine Spende zur Finanzierung unserer Elternabende würden wir uns sehr freuen.

*Ihr Schulleiternbeirat*



**RUHEWALD RHEINHESISCHE SCHWEIZ  
WALDBEGRÄBNISSTÄTTE  
STEIN-BOCKENHEIM**

### Ruhe finden unter Waldbäumen

Informationen jetzt auch im Internet



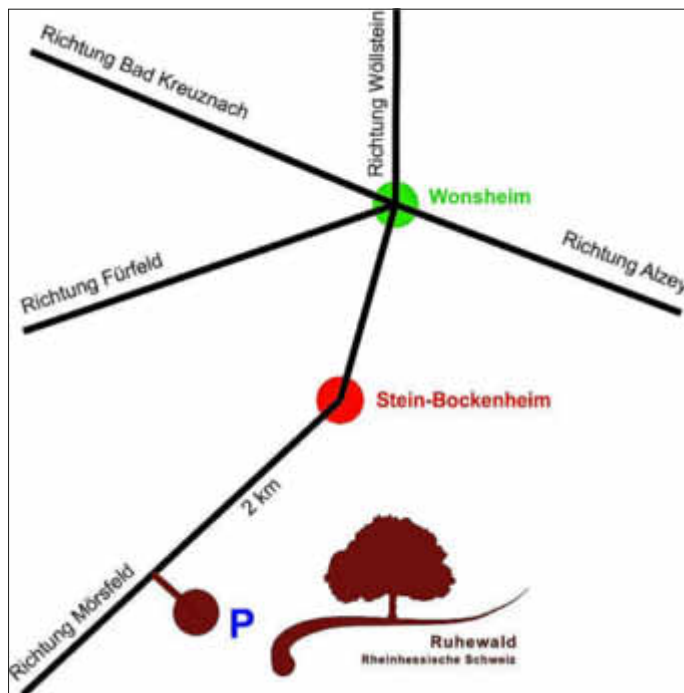
Im Ruhewald Rhein Hessische Schweiz werden biologisch abbaubare Urnen bestattet. Jedoch kann man schon zu Lebzeiten vorsorgen und das Nutzungsrecht für einen Urnenplatz oder für mehrere Urnenplätze an einem Gemeinschaftsbaum erwerben. Möglich ist auch der Erwerb aller Urnenplätze an einem Familien-, Freundschafts- oder Partnerbaum.

An jedem Bestattungsbaum stehen 12 Urnenplätze zur Verfügung. Erleben Sie bei einem Spaziergang die besondere Atmosphäre dieser in Rhein-Hessen einmaligen Waldbegräbnisstätte.



Bei Interesse rufen Sie an oder schreiben Sie eine E-Mail  
 Kontakt via Festnetz: 06703 / 300 93 82  
 Kontakt via Handy: 0160 / 91 85 41 07  
 Kontakt via E-Mail: info@ruhewald-rheinhessische-schweiz.de  
 Weitere Informationen finden Sie im Internet unter:  
 www.ruhewald-rheinhessische-schweiz.de  
 Wir beraten Sie und vereinbaren Führungstermine.  
 Übrigens: Bestattungen und Reservierungen sind nicht beschränkt  
 auf Bürger/innen von Stein-Bockenheim; der Ruhewald ist offen für  
 alle Menschen.

Ruhewald Rhein Hessische Schweiz  
 Waldbegräbnisstätte Stein-Bockenheim  
 - Anstalt des öffentlichen Rechts -



## FEUERWEHRNACHRICHTEN

FÖRDERVEREIN FÜR DEN BRANDSCHUTZ UND ALLGEMEINE HILFE  
 STEIN-BOCKENHEIM E.V.

# Einladung **2.** Zum **Schlachtfest**

**18. Oktober ab 18:30 Uhr**  
 Im Feuerwehrgerätehaus  
 Stein-Bockenheim

Wir laden Sie herzlich ein zu einem  
 geselligen Beisammensein

**Mit frischen Produkten aus der Region**

Mit Wellfleisch, Schwartenmaggen, Blut-u. Leberwurst mit Kraut

**Um Voranmeldung bis zum 05.10.14 wird gebeten**

**Telefon: 06709/1251**

Der Erlös ist zu Gunsten des Fördervereins für den  
**Brandschutz und die Allgemeine Hilfe**  
 Stein-Bockenheim e.V.



## ECKELSHEIM

**Ortsbürgermeister Hans Friedrich Bäder**

Bellerkirchstr. 19, 55599 Eckelsheim  
 Tel. 06703/300676 oder 06703/1574 (privat)  
 E-Mail: gemeinde@eckelsheim.de  
 Sprechstunde: montags von 18.00 Uhr bis 19.00 Uhr  
[www.eckelsheim.de](http://www.eckelsheim.de)



## GAU-BICKELHEIM

**Ortsbürgermeister Friedrich Janz**

Am Römer 4, 55599 Gau-Bickelheim  
 Tel. 06701/476, Fax 06701/1031  
 E-Mail: rathaus@gau-bickelheim.de  
 Sprechstunden: dienstags von 16.00 bis 18.00 Uhr  
 donnerstags von 18.00 bis 20.00 Uhr  
[www.gau-bickelheim.de](http://www.gau-bickelheim.de)



## GUMBSHEIM

**Ortsbürgermeister Rudi Eich**

Ahornstraße 32, 55597 Gumbsheim  
 Tel. 06703/4303 oder 06703/629989 (privat)  
 E-Mail: info@gumbsheim.de  
 Sprechstunde: mittwochs von 17.30 bis 19.00 Uhr  
[www.gumbsheim.de](http://www.gumbsheim.de)



## SIEFERSHEIM

**Ortsbürgermeister Karl Kröhnert**

Borgasse 1, 55599 Siefersheim,  
 Tel. 06703/1536, E-Mail: info@siefersheim.de  
 Sprechstunden: Dienstag u. Donnerstag 18.00 - 19.30 Uhr  
[www.siefersheim.de](http://www.siefersheim.de)

## Nichtamtliche Mitteilungen

### Neuer Elternausschuss im Kindergarten Siefersheim

In der Elternversammlung vom 18. September 2014 wurde der Eltern-  
 ausschuss (EAS) gewählt und in der 1. Sitzung des EAS am 22. Sep-  
 tember 2014 wurden die Vorsitzende und ihre Stellvertreterin neu  
 gewählt. Der neue Elternausschuss setzt sich wie folgt zusammen:

#### **Vorsitzende:**

Frau Jennifer Helmer, Gumbsheimer Weg 19, Tel. 301438

#### **Stellvertretende Vorsitzende:**

Frau Julia Schallmo, Friedhofstraße 5, Tel. 305188

#### **weitere Mitglieder:**

Herr Oliver Bachmann, Gemeindestraße 23, Tel. 941579

Frau Nicole Kuhs, Wasserhausstraße 3, Tel. 6310428

Frau Sabine Mittrücker, Sandgasse 4, Tel. 303653

Frau Nina Möbus, Sandgasse 3, Tel. 2962

Frau Romy Vogel, Gemeindestraße 28, Tel. 7364444



## STEIN-BOCKENHEIM

**Ortsbürgermeister Siegbert Mees**

Bachgasse 15, 55599 Stein-Bockenheim,  
 Tel. 06703/3307, E-Mail: Info@stein-bockenheim.de  
 Sprechstunde: mittwochs 18.30 bis 20.00 Uhr  
[www.stein-bockenheim.de](http://www.stein-bockenheim.de)

## IN EIGENER SACHE

**Wenn Sie kein „Wöllstein aktuell“  
 bekommen haben ...**

Reklamationen wegen Nichtzustellung des Nachrichten-  
 blattes „Wöllstein aktuell“ nimmt der Verlag entgegen  
 unter folgenden Nummern:

**06502/9147-335, -336 und -713.**

Die neue E-Mail-Adresse für Reklamationen ist:

**abo@wittich-foehren.de**



## WENDELSHEIM

**Ortsbürgermeister Hans-Ludwig Kilian**  
 Unterwendelsheim 66, 55234 Wendelsheim,  
 Tel. 06734/359 oder 06734/8655 (privat)  
 Fax 06734/915940, E-Mail: h-l.kilian@t-online.de  
 Sprechstunde: mittwochs 17.30 bis 19.00 Uhr  
[www.wendelsheim-rheinhessen.de](http://www.wendelsheim-rheinhessen.de)



## WÖLLSTEIN

**Ortsbürgermeisterin Lucia Müller**  
 Ernst-Ludwig-Straße 22, 55597 Wöllstein  
 Tel. 06703/960091, Fax 06703/960092  
 E-Mail: [gemeinde@woellstein.de](mailto:gemeinde@woellstein.de)  
 Sprechstunden: dienstags und mittwochs 08.00 - 09.00 Uhr  
 Donnerstag 17.00 bis 18.30 Uhr und nach Vereinbarung  
[www.gemeinde-woellstein.de](http://www.gemeinde-woellstein.de)

### Amtliche Bekanntmachungen

#### Herbstferienspiele der Ortsgemeinde

#### Wöllstein - Mini-Wöllstein

Liebe Kinder, liebe Eltern,

auf vielfachen Wunsch der Ferienspielkinderfangemeinschaft öffnet die Kinderspielstadt Mini-Wöllstein vom 20. Oktober bis 24. Oktober 2014 im Gemeindezentrum wieder ihre Tore.

Mini-Wöllstein ist eine Stadt der Kinder, in der es zum Teil wie in einer richtigen Stadt zugeht. Die Kinder erleben den Zusammenhang von Arbeit, Produktion, Lohn, Verkauf, Freizeit und Konsum. Die Stadt wird von den Ferienspielkindern unter Mitwirkung der Ferienspielhelfer/innen betrieben und verwaltet. Am ersten Ferienspieltag bekommt jedes Kind im Einwohnermeldeamt ein Startgeld von 5 Wöllis, das ist die gültige Währung von Mini-Wöllstein. Anschließend geht jedes Kind zur Arbeitsvermittlung und wählt einen Job aus. Arbeitsstellen gibt es unter anderen in der Bäckerei, bei der Bank, bei der Arbeitsvermittlung, im Kindercafe, im Minikaufcenter, in der Schreinerei, im Kunstatelier, in der Papierwerkstatt. Die Arbeitsstunden werden auf einem Lohnzettel eingetragen, der in der Bank gegen Spielgeld eingelöst wird. Für 1 Stunde Arbeit gibt es 6 Wöllis, 2 Wöllis werden davon als Steuer einbehalten. Das Spielgeld kann man im Kindercafe, Kino, Spielcasino, Kosmetik oder Fitness-Studio ausgeben. Am Freitag, den 24. Oktober fahren wir in das Praehistorium Gondwana nach Schiffweiler. Dort erwartet uns eine aufregende Show mit riesigen animatronischen Dinosauriern, die in ihrer natürlichen Lebenswelt gezeigt werden. Neu in Gondwana ist die Ausstellung der wichtigsten Phasen der Säugetier- und Menschheitsgeschichte. Für besonderen Spaß sorgt der aktionsreiche Indoor-Spielplatz. Abfahrt ist um 09.00 Uhr und gegen 16.00 Uhr werden wir zurück sein. An den Ferienspielen können bis zu 80 Schulkinder (mit Wohnort Wöllstein) im Alter von 6 bis 12 Jahren teilnehmen. Bei den Ferienspielen wird wieder eine Mittagsbetreuung angeboten, die eine kostenfreie, warme Mahlzeit einschließt. Mini-Wöllstein ist von Montag bis Donnerstag von 09.00 Uhr bis 15.00 Uhr geöffnet. Jeweils zwischen 12.00 Uhr und 13.00 Uhr ist Mittagspause und Essensausgabe. Ferienpässe gibt es ab Montag, den 29. September 2014, montags bis donnerstags von 08.00 bis 11.30 Uhr und donnerstags von 16.30 bis 18.30 Uhr im Gemeindebüro in der Ernst-Ludwig-Straße 22. Ein Ferienpass kostet 10.00 Euro. Auf eine schöne Ferienspielzeit freut sich eure Veronika Goltz- Eckhardt mit den Ferienspielhelfern/ innen. Für unser Minikaufcenter brauchen wir noch Dekoartikel, Kindertaschenbücher, Spielmaterialien, eben was schon einige Zeit auf dem Dachboden dahindämmert, aber noch brauchbar ist. Außerdem benötigen wir leere Küchenpapierrollen und Gläser mit Schraubdeckel.



## WONSHEIM

**Ortsbürgermeister Rudolf Haas**  
 Untergasse 5, 55599 Wonsheim,  
 Tel. 06703/1219, E-Mail: [wonsheim@woellstein.de](mailto:wonsheim@woellstein.de)  
 Sprechstunde: mittwochs 18.00 bis 20.00 Uhr  
[www.wonsheim.de](http://www.wonsheim.de)

### KIRCHLICHE NACHRICHTEN

#### Evangelische Kirchengemeinden Wendelsheim und Eckelsheim

Evang. Pfarramt Wendelsheim, Donastr. 15, 55234 Wendelsheim,  
 Tel: 06734-347  
 Email: [ev.wendelsheim@gmx.de](mailto:ev.wendelsheim@gmx.de)  
 Homepage: [www.evkiweck.de](http://www.evkiweck.de)  
 Bürostunde: nach Vereinbarung - rufen Sie gerne an (Pfrin Geißler)

#### Gottesdienste

**Sonntag, 05.10.2014 - 16. Sonntag n. Trinitatis**, 09.00 Uhr (Eckelsheim): Gottesdienst mA (Zinser), 10.15 Uhr: Gottesdienst mA (Zinser)  
**Sonntag, 12.10.2014 - 17. Sonntag n. Trinitatis**, 09.00 Uhr (Wendelsheim): Gottesdienst (Jung), 10.15 Uhr (Eckelsheim): Gottesdienst (Jung)  
**Kindergottesdienst (We)**

Ist wieder losgegangen - die nächsten Termine: Sonntag, 5. Oktober und Sonntag, 9. November - jeweils 10.30 Uhr im Beinhaus  
**Kirchenmusik**

**Unser Chor - haben Sie Lust, bei unserem Chor dabei zu sein?**  
 Chor immer dienstags um 20.00 Uhr im Ev. Gemeindehaus Wendelsheim! Nächster Auftritt: Erntedankfest am 19.10. in beiden Gemeinden

**Unser Posaunenchor - probt mittwochs 20.00 Uhr**  
 Im Wechsel in Erbes-Büdesheim und Wendelsheim. Bei Interesse in Verbindung setzen mit Posaunenchorleiter Jörg Krisat (06701-3870)

**Konfis:** Konfi-Unterricht (KU) in Wöllstein, dienstags um 16.15 Uhr  
**Jugend:** Beim letzten Treffen hatten wir uns auf einen Grillabend im Kirchgarten geeinigt. Termin war noch nicht vereinbart.

**An alle Kids - in den Herbstferien kommt der Bauwagen wieder zu uns**  
 In Wendelsheim vom 20. - 24. Oktober vor dem DGH, 14.00 - 17.00 Uhr  
 In Eckelsheim vom 27. - 31. Oktober vor dem DGH, 14.00 - 17.00 Uhr  
**Luthertafel am 24. Oktober 2014 ab 19.00 Uhr**

Mit mittelalterlichem Schmaus und mittelalterlichen Begegnungen - wenn möglich „gewandert erscheinen“. Anmeldungen erbeten bis Sonntag, 19. Oktober im Pfarramt 06734-347 oder per email: [ev.wendelsheim@gmx.de](mailto:ev.wendelsheim@gmx.de)

**Lust auf unseren nächsten Wandergottesdienst?**

Wandergottesdienst - am 26. Oktober - 14.00 Uhr ginge es los - wir spazieren/wandern gemütlich ca. 1,5 h und kehren dann zu Kaffee und Kuchen ein. Bitte Ankündigungen abwarten, ab nächste Woche haben wir die Route erkundet/ erwandert und geben genauere Auskunft.

Evangelische Kirchengemeinden Eckelsheim und Wendelsheim

## Treffpunkt Bauwagen

ON TOUR 2014



### Aktions- und Spieleprogramm

für KIDS von 6 bis 12

<p>Montag, 20. Oktober bis Freitag, 24. Oktober 2014</p> <p style="text-align: center;"><b>Wendelsheim</b></p> <p style="text-align: center;">Dorfgemeinschaftshaus</p>	<p>Kinder treffen, zum Spielen Bumerang bauen Stoffe bedrucken Gestalten mit Papier Jonglieren + Stelzen laufen Schmuck herstellen Objekt aus Pappmasché Experimente mit Farben Erlebnis-Spiele-Spaß mit und ohne Ball und vieles mehr...</p>
<p>Montag, 27. Oktober bis Freitag, 31. Oktober 2014</p> <p style="text-align: center;"><b>Eckelsheim</b></p> <p style="text-align: center;">Dorfgemeinschaftshaus</p>	

**Jeweils von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr**

Veranstalter: Evangelische Jugend im Dekanat Wöllstein, Hauptstraße 22, 55576 Badenheim, [woellstein@ev-juugend.de](mailto:woellstein@ev-juugend.de) in Kooperation mit der Kirchengemeinde

#### Kath. Pfarrgruppe Wißberg

**St. Martin Gau-Bickelheim**  
**St. Katharina Gau-Weinheim**  
**St. Simon und Judas Thaddäus Wallertheim**  
**St. Martin Wolfsheim, Mariä Aufnahme Partenheim**  
**St. Martin Vendersheim**

Pfarrer: Karl-Josef Weeber  
 Pfarrbüro Gau-Weinheim, Mittulgasse 26 - 28, 55578 Gau-Weinheim, Tel. 06732-4025, Fax. 06732 - 961205;  
 e-mail: [pfarrer.josef.weeber@t-online.de](mailto:pfarrer.josef.weeber@t-online.de)  
 Sprechzeiten: nach Vereinbarung

**Pfarrsekretär: Ludwig Weeber**

**Gemeindefereferent:** Andreas Mangold, Kontakt über Pfarrbüro Gau-Bickelheim oder 0177/7469160

**Pfarrbüro Gau-Bickelheim:** Katholisches Pfarramt St. Martin, Badenheimer Weg 11, 55599 Gau-Bickelheim, Telefon 06701/494 und Fax 06701 / 1441

e-mail: pfarramt\_gau\_bickelheim@web.de

Website: www.kath-kirche-gau-bickelheim.de

**Öffnungszeiten:**

Dienstag und Freitag von 09.00 - 11.00 Uhr

Donnerstag von 08.00 - 10.00 Uhr.

**Katholischer Kindergarten St. Martin:**

Leiterin: Gunhild Vogtel-Rehn, Pestalozzistr. 1 A, 55599 Gau-Bickelheim; Telefon: 06701/1443

Geöffnet von Montag bis Freitag, 07:00 - 16:00 Uhr

**Abkürzungen:** GB (Gau-Bickelheim), GW (Gau-Weinheim),

WAL (Wallertheim), WOL (Wolfsheim),

PART (Partenheim), VEN (Vendersheim)

**Gottesdienstordnung für die Zeit**

**vom 03.10.2014 bis 12.10.2014**

**Freitag, 03.10.14,** 18:30 Uhr GB hl. Messe

**Samstag, 04.10.14,** 15:00 Uhr GB Trauung von Sandra Hamann und Benjamin Laake in der Kreuzkapelle, 17:00 Uhr GW hl. Messe, 18:30 Uhr VEN hl. Messe, 18:30 Uhr PART Wortgottesdienst mit Kommunionfeier

**Sonntag, 05.10.14,** 09:00 Uhr WAL hl. Messe, 10:30 Uhr GB hl. Messe zum Erntedank, 10:30 Uhr WOL Wortgottesdienst mit Kommunionfeier, 15:00 Uhr GB Rosenkranzgebet

**Montag, 06.10.14,** 18:30 Uhr PART hl. Messe

**Dienstag, 07.10.14,** 18:30 Uhr VEN hl. Messe

**Mittwoch, 08.10.14,** 18:30 Uhr GW hl. Messe, anschl. Gebetskreis und Beichtgelegenheit, 20:00 Uhr GB Eucharistische Anbetung, Rosenkranz, Lobpreis ab 20:45 Uhr in der Kirche

**Nächste Sonntagsmessen**

**Samstag, 11.10.14,** 10:00 Uhr GB Taufe von Marie Käckenhoff in der Kirche, 14:00 Uhr GB Trauung von Annika Becker und Dominique Müller in der Kreuzkapelle, 17:00 Uhr GW hl. Messe, 18:30 Uhr VEN hl. Messe, 18:30 Uhr PART Wortgottesdienst mit Kommunionfeier

**Sonntag, 12.10.14,** 09:00 Uhr PART hl. Messe, 10:30 Uhr GW hl. Messe, 10:30 Uhr WAL Wortgottesdienst mit Kommunionfeier, 15:00 Uhr GB Rosenkranzgebet

**Katholische Öffentliche Bücherei St. Martin; Gau-Bickelheim im Hof des Bürgerhauses, Am Römer**

Öffnungszeiten: montags 18:30 - 20:00 Uhr

dienstags von 09:00 - 11:30 Uhr und von 16:00 - 18:00 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch - das Büchereiteam.



**Neue Ausleihzeiten ab den Herbstferien 2014:**

Montag	18.30 – 19.30 Uhr
Dienstag	10.00 – 11.00 Uhr
	16.00 – 18.00 Uhr

**GAU-BICKELHEIM**

## Evangelische Kirchengemeinde Wallertheim und Gau-Bickelheim

**Hinweise auf Gottesdienste und Veranstaltungen**

**Sonntag, 05.10.14,** 09.00 Uhr Gottesdienst in Gau-Weinheim, Ev. Kirche, 10.15 Uhr Gottesdienst in Wallertheim, Ev. Kirche

**Montag, 06.10.14,** 09.30 - 11.00 Uhr Eine-Welt-Laden geöffnet, 20.00 Uhr Informationsveranstaltung „Wie fair ist fair?“ Durchblick durch den Siegel-Dschungel

**Dienstag, 07.10.14,** 16.00 - 17.00 Uhr Konfirmandenunterricht, 17.00 - 18.00 Uhr Eine-Welt-Laden geöffnet, 20.15 Uhr Kirchenchorprobe

**Mittwoch, 08.10.14,** 10.00 - 11.00 Uhr Eine-Welt-Laden geöffnet

**Sonntag, 12.10.14,** 09.00 Uhr Gottesdienst in Gau-Weinheim, Ev. Kirche, 10.15 Uhr Gottesdienst in Wallertheim, Nieder-Ramstädter-Diakonie

Wenn nichts anderes angegeben ist, finden die Veranstaltungen im Evangelischen Gemeindehaus in Wallertheim, Mühlgasse, statt.

Evangelisches Pfarramt, Steggasse 15, 55578 Wallertheim, Tel. (0 67 32) 88 17

Der Eine-Welt-Laden ist in Wallertheim, Steggasse 15, im Hof gegenüber dem Pfarramt.

Mit freundlichen Grüßen, Ulrich Weisgerber, Pfarrer.

## Evangelische Kirchengemeinden Wonsheim, Siefersheim und Stein-Bockenheim

**Liturgischer Kalender für den 16. Sonntag nach Trinitatis (Dreieinigkeits)**

Alle Augen warten auf dich, Herr, und du gibst ihnen ihre Speise zur rechten Zeit. Psalm 145,15

Lied: EG 324 oder 502

Psalm: 65

Liturgische Farbe: grün

**Gottesdienstordnung**

**am Sonntag, dem 28. September 2014**

09:00 Uhr Siefersheim

Gottesdienst mit hl. Abendmahl, Diakon Bernd Lange

10:15 Uhr Stein-Bockenheim

Gottesdienst mit hl. Abendmahl, Diakon Bernd Lange

**Öffnungszeiten des Pfarrbüros:**

Kirchgasse 3, 55599 Siefersheim, Tel.: 06703/1370, Fax: 06703/4722

Email-Adresse: pfarrei\_wonsheim@t-online.de

**In den Ferien:** donnerstags von 17:00 bis 19:00 Uhr (außer Gründonnerstag)

**Während der Schulzeit:** dienstags von 10.00 - 12.00 Uhr und donnerstags von 17.00 - 19.00 Uhr.

Zu diesen Zeiten stehen Ihnen üblicherweise sowohl Frau Lamest-Gräf für alle Sekretariatsangelegenheiten als auch Pfarrer Emig für persönliche und seelsorgerische Gespräche zur Verfügung.

Außerhalb der Bürozeiten sind Gespräche mit Pfarrer Emig - nach telefonischer Absprache - ebenfalls möglich.

**Evangelische Kindertagesstätte Sonnenschein**

Heinrich-Bechtolsheimer-Straße 11, 55599 Wonsheim

Tel.: 06703-1892

Leitung: Frau Anke Scherzer

**Besonderer Hinweis**

„Gospelchor Grenzenlos“ am Sonntag, 05.10.2014, erstmals in der Evangelischen Kirche in Stein-Bockenheim

Ein besonderes Musikerlebnis erwartet die Konzertbesucher am Sonntag, dem 05.10.2014, in der Evangelischen Kirche in Stein-Bockenheim.

Mit dem „Gospelchor Grenzenlos“ ist es der Ev. Kirchengemeinde Stein-Bockenheim gelungen, einen mittlerweile weit über die Grenzen der Region bekannten Chor zu einem Konzert einzuladen.

Die 50 Sängerinnen und Sänger aus Bad Kreuznach und Umgebung verstehen es vorzüglich, die ganze Bandbreite amerikanisch und europäisch geprägten Gospelgesangs zu interpretieren.

Die musikalische Leitung des Winzenheimer Chores liegt in den Händen von Hans-Jörg Fiehl.

Er zelebriert Gospelmusik - ob als Chorleiter, Arrangeur, Komponist oder Solist - mit solcher Leidenschaft, dass Ursprung und Hintergrund des Gospelgesangs für Zuhörer und Chor immer wieder lebendig und fühlbar werden.

Einlass: ab 18:00 Uhr

Konzertbeginn: 19:00 Uhr

Karten sind im Vorverkauf erhältlich bei: „Schöner Schenken“ in Siefersheim, „Brennerei Böhler“ in Stein-Bockenheim, „Sinopoli-Schreibwaren“ in Wöllstein, im Evangelischen Pfarrbüro und an der Abendkasse.

Eintritt: 10,00 €, ermäßigt 8,00 €



## Ev. Kirchengemeinden Wöllstein und Gumbsheim

Evang. Pfarramt, Pfarrgasse 9, Wöllstein

Tel: 06703/1211, Fax: 06703/303997

E-Mail: ev.kirchengemeinde.woellstein@ekhn-net.de

Bürostunden von Frau Hartmann: dienstags und freitags, jeweils von 09:00 bis 11:00 Uhr

**Wochenspruch: Christus Jesus hat dem Tode die Macht genommen und das Leben und ein unvergängliches Wesen ans Licht gebracht durch das Evangelium. (2. Timotheus 1, 10)**

**Donnerstag, 02.10.2014**, 17:00 Uhr Gemeindebücherei geöffnet, 20:00 Uhr Singkreis

**Sonntag, 05.10.2014 - 16. Sonntag nach Trinitatis**, 10:00 Uhr Gottesdienst in Gumbsheim (geleitet von Herrn Wirth), 11:00 Uhr Kindergottesdienst in Wöllstein, 19:30 Uhr Gottesdienst in Wöllstein (geleitet von Herrn Wirth)

**Dienstag, 07.10.2014**, 16:15 Uhr Konfirmandenunterricht

**Donnerstag, 09.10.2014**, 17:00 Uhr Gemeindebücherei geöffnet, 20:00 Uhr Singkreis

#### **Familiengottesdienst zum Erntedankfest**

Am Sonntag, 19.10.2014 feiern wir um 10:15 Uhr in der Wöllsteiner Kirche den Familiengottesdienst zum Erntedankfest. Schon jetzt laden wir ganz herzlich zu diesem Gottesdienst ein.

#### **Reformationsgottesdienst des Ev. Dekanats Wöllstein am 31.10.2014 in Wöllstein**

Auch in diesem Jahr findet der Reformationsgottesdienst des Ev. Dekanats Wöllstein am 31.10.2014 in der Ev. Kirche in Wöllstein statt. Der Singkreis unserer Kirchengemeinde gestaltet den Gottesdienst mit. Die Predigt hält der Bischof der Deutschen Evangelisch-Lutherischen Kirche der Ukraine, Serge Maschewski. Beginn des Gottesdienstes: 19:00 Uhr!

#### **Gemeindeversammlung mit Vorstellung der Kandidaten für die Kirchenvorstandswahl 2015**

Am Sonntag, 07.12.2014 findet im Anschluss an den Gottesdienst, der um 19:30 Uhr in unserer Kirche gefeiert wird, die Gemeindeversammlung zur Vorbereitung der KV-Wahl 2015 statt. In dieser Gemeindeversammlung werden die Kandidatinnen und Kandidaten vorgestellt.

#### **Öffnungszeiten der Ev. Gemeindebücherei**

donnerstags von 17:00 - 18:00 Uhr im Ev. Gemeindehaus in Wöllstein

### **Katholische Pfarrgruppe „Rheinhessische Schweiz“**

**St. Remigius Wöllstein  
mit Eckelsheim und Gumbsheim  
St. Martin Siefersheim**

**St. Mauritius Frei-Laubersheim**

**Hl. Kreuz Wonsheim mit Stein-Bockenheim**

**St. Dionysius Neu-Bamberg**

**St. Josef und St. Ägidius Fürfeld mit Tiefenthal**

**Kath. Pfarramt, Bennstraße 1, 55546 Fürfeld**

**Bürostunden: Dienstags von 18.00 Uhr bis 20.00 Uhr, mittwochs von 15.00 Uhr - 19.00 Uhr u. freitags von 08.00 Uhr bis 13.00 Uhr**

Tel. 06709/429 Fax 06709/911154 E-Mail: pfarramt@kirchen-fuerfeld.de

Sprechstunden mit Pfr. Todisco nur nach Absprache

www.bistummainz.de/pfarreien/dekanat-alzey/gemeinden/rh-schweiz

#### **Gottesdienstordnung**

**Freitag, 03.10.2014**, Fahrt nach Koblenz: 10.00 Uhr Eichelberghalle - Fü., 10.10 Uhr Wambertus - FL, 10.20 Uhr Kerbeplatz- NB und 10.30 Uhr Araltankstelle - Wö Fahrtkosten 12 Euro. Anmeldung im Büro! 19.00 Uhr Fü Messe

**Samstag, 04.10.2014, heiliger Franziskus**, 14.00 Uhr Fü Ökumenischer Kurstag für die Firmlinge und Konfirmanden, 18.00 Uhr Fü Ökumenischer Gottesdienst mit Tiersegnung an der Thomaskapelle

**Sonntag, 05.10.2014**, 09.00 Uhr Wö Messe, 10.30 Uhr Won Familienmesse mit den Kommunionkindern und Kirchencafé, 19.00 Uhr FL Messe

**Montag, 06.10.2014**, 17.00 Uhr Wö Ministrantenprobe, 18.00 Uhr Rosenkranz, 18.30 Uhr Wö Messe, 20.00 Uhr Fü Kirchenmusikprobe

**Dienstag, 07.10.2014**, 11.30 Uhr Wö Messe mit Mittagstisch der Kolpingsfamilie, 14.00 Uhr Wö Frauenkreis, 15.00 Uhr Wö Erntedank im Altenheim, 19.00 Uhr Da Noi Pfadfinderleitung - Planung für die Älteren! 20.00 Uhr Wö Immanuelkreis

**Mittwoch, 08.10.2014**, 15.00 Uhr Si Messe mit Treff 60 Plus „Süße Versuchung“, 16.30 Uhr Wö Pfadfinder, 19.00 Uhr NB Messe zum Patronatstag mit Umtrunk

**Donnerstag, 09.10.2014, heiliger Dionysius**, 08.30 Uhr Wö Frühstück für Jedermann bis 11.00 Uhr der Kolpingsfamilie, 14.30 Uhr Wö Seniorennachmittag, 15.00 Uhr Fü Treff 60 Plus „Spiel, Spaß und Spannung“, 17.00 Uhr Si Pfadfinder, 19.30 Uhr Wö Kirchenchor

**Freitag, 10.10.2014**, 16.30 Uhr Fü Pfadfinder, 19.00 Uhr Fü Messe

#### **Aktuelles aus der Pfarrgruppe Rheinhessische Schweiz**

##### **Aktuelles:**

1. Koblenz: Es könnte für Koblenz noch wenige freie Plätze geben. Fragen Sie bitte im Büro nach!

2. Kolping: Der Mittagstisch und das Frühstück sind wichtige Bausteine für ein lebendiges und offenes Gemeindeleben. Jeder kann und

darf kommen. Unterstützen wir das Engagement der Ehrenamtlichen durch unser Kommen.

3. Senioren: Auch unsere Seniorenkreise freuen sich über neue Gesichter. Man wird nicht „älter“ durch die Teilnahme. Wer kommt, zeigt Interesse an den anderen, lässt Begegnung und Wertschätzung zu und hat ein offenes Ohr für die Freuden und Leiden des anderen.

4. Tiersegnung am Franziskustag: Wir freuen uns, Sie in diesem Jahr wieder mit ihren „tierischen Freunden“ zum Gottesdienst mit Segnung einladen zu können. Um 18.00 Uhr findet am 04.10.2014 ein Ökumenischer Tiersegnungsgottesdienst mit den Konfirmanden und Firmlingen statt. Hund, Katz und Maus oder Kröte und Schlange sind sehr willkommen.



*Der katholische Kirchenchor Cäcilia 1864  
präsentiert das Konzert*

*O Happy Day*

*Sonntag, 12. Oktober 2014  
18.00 Uhr*

*Pfarrkirche St. Remigius, Wöllstein*

*Einlass 17.15 Uhr - Eintritt frei*

#### **Mütter-Väter-Treff Wöllstein mit Kindern im ersten Lebensjahr**

**Am Mittwoch, den 1. Oktober 2014** findet von **09:30 bis 11:00 Uhr** das nächste Treffen für Mütter und Väter mit ihren Babys im ersten Lebensjahr im **Pfarrzentrum St. Remigius, Kirchstraße 20 in Wöllstein** statt.

Hier wird jungen Eltern Raum gegeben, sich in entspannter Atmosphäre einander kennen zu lernen, sich auszutauschen und bei allen Fragen rund um das Leben mit einem Baby gemeinsam Lösungen zu finden.

Wir wollen die Zeit miteinander genießen, mit den Babys spielen und singen und sie in ihrer Entwicklung begleiten.

Wir laden alle Eltern mit ihren Neugeborenen herzlich ein zu dem Thema „Entwicklung des Spielverhaltens“. Die Gruppe wird begleitet von Hebamme Frau Föll und der Sozialpädagogin Frau Vanessa Brandt.

Die Teilnahme ist kostenfrei, eine Anmeldung ist erwünscht.

##### **Anmeldung und weitere Infos bei:**

Caritaszentrum Alzey

Beratungsstelle für Frauen in Schwangerschaft

und in Notsituationen

Obermarkt 25

Tel.: 06731 - 94 15 97

schwangerenberatung@caritas-alzey.de

## Patronatstag in Wöllstein Herzlich willkommen



Remigius aus Zirbelkieferholz, angefertigt in Obersdorf von Andreas Ohmayer, jetzt-Festgottesdienst um 19.00 Uhr am 01.10.14 in der Pfarrkirche St. Remigius mit anschließendem Empfang und Segnung der neuen Remigiusstatue, die unsere „fleißigen Küster“ gestiftet haben.

### Kath. öffentliche Bücherei im Remigiusheim in Wöllstein

#### Unsere Öffnungszeiten:

Dienstags, 16:30 - 18:00 Uhr

Samstags, 10:00 - 11:00 Uhr

Sonntags, 10:00 - 12:00 Uhr

und schon einmal vormerken: Buchausstellung am 9. November 2015  
Wir freuen uns auf Ihr Kommen, Ihr Büchereiteam.

## Aus VEREINEN und VERBÄNDEN

### Verbandsgemeinde Wöllstein



### Neues Flutlicht für Wöllstein Sportplatz saniert



#### Sanierungsprojekt in Wöllstein:

Die EWR Netz GmbH ersetzte vier ineffiziente Flutlichtscheinwerfer durch moderne, qualitativ hohe Planflächenstrahler eines namenhaften Herstellers. Gleichzeitig fand eine Standsicherheitsprüfung der vorhandenen vier Tragmasten statt, auch diese Kontrolle hat die Anlage bestens bestanden. Zusätzlich wurden zwei weitere Flutlichtmasten mit einer Höhe von 16 Metern errichtet und mit neuen Planflächenstrahlern ausgestattet. Somit ist der Sportplatz geeignet, um Fußballspiele auch in den Nachtstunden austragen zu können. Die Investitionskosten für die Sanierung der Flutlichtbeleuchtung belaufen sich auf rund 30.000 Euro.

## Gau-Bickelheim

### Seniorenclub Gau-Bickelheim Erntedank

Wir laden alle ein, die eine besinnlich frohe Zeit mit uns verbringen möchten für **Mittwoch, den 8. Oktober 14.30 Uhr** in den Römerkeller des Bürgerhauses. Auch „neue Gesichter“ sind stets willkommen. Schöne Herbsttage bis dahin wünscht das Helferteam.

### Einladung des Kath. Männervereines

Da es noch freie Plätze gibt, können sich weitere Leute anmelden! Ihr Männerverein!

## EINLADUNG

### KATHOLISCHER MÄNNERVEREIN NEU - BAMBERG

und



#### laden ein zur Gemeindefahrt

in die mehr als  
**2.000 jährige**  
Rhein - Moselstadt



## KOBLENZ

Ein attraktives und hochinteressantes Halbtagesprogramm wartet auf Sie!

#### Termin: 03. Oktober 2014 (Freitag)

- 10.00 Uhr Fürfeld Abfahrt an der Eichelberghalle
- 10.10 Uhr Frei-Laubersheim Abfahrt am Wambertusplatz
- 10.20 Uhr Neu-Bamberg Abfahrt am Kerweplatz
- 10.30 Uhr Wöllstein Abfahrt an der Aral-Tankstelle

#### Programmablauf in Koblenz:

- **Wahlweise 2 Gruppenführungen** (jeweils ca. 2 Stunden):
  - a) Altstadtführung zu Fuß / Romantische Altstadt oder,
  - b) Steine erzählen vom Glauben – die Koblenzer Kirchen der Altstadt.
- Zeit zur freien Verfügung.
- 17:30 Uhr Hl. Messe in der Basilika St. Kastor mit unserem Pfarrer H. Todisco.
- 19:30 Uhr Gemeinsames Abendessen in → **Sutke's Landhaus** in Gensingen (auf eigene Rechnung)



Basilika St. Kastor



Seilbahn Koblenz

**Kosten Erwachsene (Führung inklusive): 12,00 Euro**  
Kinder bis zum 16. Lebensjahr sind kostenfrei!

Anmeldungen bis zum **21. September 2014** bei:

**Hans Espenschied, Neu-Bamberg Tel.: 06703 2824**

oder im **Pfarramt, Fürfeld Tel.: 06709 429**

oder per E-Mail an: **KMV\_Neu-Bamberg@t-online.de**

**ZEITBANK Wöllstein  
und Umgebung e.V.**



**„Zeit geben und Zeit nehmen“**

Haben auch Sie schon einmal .....

- eine Leih-Oma für Ihre Kinder gewünscht?
- kurzfristig einen Hundesitter benötigt?
- spontan eine Einkaufs- oder Putzhilfe gebraucht?
- Schwierigkeiten mit Formularen, Anträgen oder PC gehabt?
- Hilfe in einer plötzlichen Notsituation gesucht?

Also alles, wobei man sich gegenseitig helfen kann!

Mittels **ZEITBANK** unterstützen sich die Mitglieder gegenseitig. Die Mitglieder, das sind Alleinstehende, Ehepaare und Familien, also von Jung bis Alt.

**Haben Sie manchmal Zeit oder benötigen Sie hier und da mal Hilfe?**

In Kooperation mit der Ortsgemeinde laden wir Sie zur Informations-Veranstaltung ein

**am Donnerstag, 09.10.2014 um 19 Uhr  
im Bürgerhaus / Römerkeller in Gau-Bickelheim**

Wir freuen uns auf Sie! Haben Sie vorab Fragen? Dann wählen Sie

Tel. 06703 307930 Frau Kämmerer oder

Tel. 06703 3101 Frau Brandt

E-Mail: [Zeitbank@gmx.de](mailto:Zeitbank@gmx.de)

**FJFV Wiesbach**

**Berichte vom Jugendfußball**

**E1 Jugend FJFV Wiesbach**

**SG Mühlthal - FJFV Wiesbach I**

**1:5**

Zum ersten Auswärtsspiel traten unsere Jungs bei der noch spiel losen SG Mühlthal in Eppelsheim an. Nach vorsichtigem Beginn, übernahm der FJFV immer mehr die Initiative, und bestimmte von nun an ganz klar die Partie. In der 8. Spielminute erzielte Jonas Neu nach schönem Zusammenspiel das 1:0 für die Weinroten. Derselbe Spieler war auch in der 12. Spielminute für das 2:0 verantwortlich. Als der Schiedsrichter in der 20. Minute auf Foulelfmeter für den FJFV entschied, erzielte Jonas Neu mit dem 3:0 einen lupenreinen Hattrick. Durch diverse Laten- und Pfostentreffer und überhastet abgeschlossene Konter hätte das Halbzeitergebnis deutlich höher ausfallen müssen. In Hälfte zwei ließen es unsere Jungs ein wenig ruhiger angehen, ohne aber das Heft aus der Hand zu geben. Nach einem schönen Konter erzielte Silas Bunn das 4:0 für den FJFV. Eine einzige Unachtsamkeit in der Abwehr brachte das 1:4 für die Hausherren. Doch schon fast im Gegenzug stellte Felix Bals mit dem 5:1 den alten Abstand wieder her. Es war ein überzeugend herausgespielter Sieg des FJFV, bei dem alle eingesetzten Spieler eine mehr als überzeugende Vorstellung gaben.

**Ergebnisse vom Wochenende des FJFV Wiesbach**

**aktuell - Ergebnisse der Woche (19.09-21.09.)**

**Weiter Infos unter: <http://www.fjfv-wiesbach.de/>**

FSV Abenheim - A1 FJFV Wiesbach	3 : 1
SC Leiselheim - B1 FJFV Wiesbach	1 : 7
SG Selztal - B2 FJFV Wiesbach	14 : 0
C2 FJFV Wiesbach - TuS Wörrstadt	1 : 5
TSV Gau Odernheim - D1 FJFV Wiesbach	1 : 4
SG Mühlthal - E1 FJFV Wiesbach	1 : 5
TuS Wörrstadt - E2 FJFV Wiesbach	2 : 1
SV Guntersblum - E3 FJFV Wiesbach	- : -
TuS Framersheim - F1 FJFV Wiesbach	0 : 6
GW Wendelsheim - F2 FJFV Wiesbach	3 : 1
G1 FJFV Wiesbach - GW Wendelsheim	4 : 6
SV Horchheim II - G2 FJFV Wiesbach	2 : 3

**Siefersheim**

**10. Siefersheimer Herbstmarkt**

**19. Oktober 2014 ab 11:00 Uhr**

Über 80 Aussteller  
Mittagstisch  
Weine der Winzer  
Platzkonzert  
Kinderprogramm  
Riesige Kuchentheke

[www.landfrauen-siefersheim.de](http://www.landfrauen-siefersheim.de)

**TSV Extreme e.V. Siefersheim**

**Alle guten Dinge sind drei!**



Man könnte eine Premierenparty feiern um zu sehen, wie die neuen Tänze sitzen und beim Publikum ankommen, bevor man den großen Schritt auf die Bühne macht. Aber wir wären nicht der TSV Extreme

und seit 20 Jahren erfolgreich, wenn wir nicht auch risikofreudig wären. So verlegten wir unsere Premieren der neuen Turniertänze kurzerhand auf die Rheinland-Pfalz-Meisterschaften 2014.

Die Stadthalle Lahnstein bot zum 25. Mal den Schauplatz zu diesen offiziellen Rheinland-Pfalz-Meisterschaften im Gardetanzsport für Kinder und Junioren.

Die TSV Formationen Extremies und Explosion konnten sich durch jeweils zwei Qualifikationsturniere im Vorfeld ihre Teilnahme daran sichern und folgten somit der Einladung des Ausrichters CCO Oberlanstein e.V.

Mit ihren Tänzen konnten die Teams auf antrieb das Publikum und die Wertungsjury begeistern.

Zunächst starteten in Disziplin IX Schautanz-weiblich-Kinder die Extremies mit ihrem Tanz „Adrenalina“ und erreichten mit 42,1 Punkten einen wunderbaren 3. Platz.

Am späten Nachmittag ertanzte sich dann die Junioren-Formation mit ihrem Thema „Explosion meets Charleston“ 44,3 Punkte und ebenfalls den 3. Platz im Starterfeld der 5 qualifizierten Gruppen.

Für die Erstaufführung der neuen Tänze waren diese Leistungen enorm und großartig.

Mit den erreichten Platzierungen und Wertungspunkten erhielten dann beide Gruppen bei der Siegerehrung auf der Bühne die Qualifikation zur Deutschen Meisterschaft.

## Landfrauen Siefersheim

### „Kittelschürz‘ und Sushi“

#### Kittelschürz‘ ...und Sushi



Am 19. Oktober 2014, anlässlich des 10. Herbstmarktes veröffentlichen wir Siefersheimer LandFrauen unser erstes Kochbuch.

„Kittelschürz und Sushi“, bringt gelebte Tradition und Neues in eine spannende Verbindung. Altbewährte Rezepte und ausgefallene Kochideen bilden dabei einen interessanten Rahmen.

Der Untertitel „So is(s)t Siefersheim“ macht neugierig auf Wissenswertes über unsere Heimat in der wir uns wohl fühlen und gerne gemeinsam leben.

Ein Kochbuch ganz auf die Region zugeschnitten.

Das Buch ist ab 19. Oktober 2014

käuflich zum Preis von 9,50 Euro auf dem Herbstmarkt zu erwerben!

Weiterer Verkauf in Siefersheim bei:

Annerose Kinder, Schöner Schenken und

Pucky Land, Kinder Second Hand.

Der Erlös aus dem Verkauf geht gemeinnützigen Zwecken zu.

## Spvgg Siefersheim

### Rennschnecken beim 11. Nibelungenlauf Worms

Seit der ersten Veranstaltung haben die Rennschnecken der Spvgg Siefersheim keinen Nibelungenlauf ausgelassen. So machten sich auch am Sonntag, dem 14. September eine Gruppe von Läufer in der Früh auf nach Worms. Hoch motiviert starteten alle über die 10 km Strecke, darunter Sandra Wirth, die sich erstmals als Walkerin der Strecke stellte und als 3. Frau im Gesamteinlauf der Walkerinnen ins Ziel einlief. Hut ab!



#### Die Ergebnisse:

Sandra Wirth 01:12:05, Joachim Wirth 00:48:20, Anja Schneider 00:50:53, Sabine Korffmann 00:53:27, Melanie Kaiser 00:58:57

## Wendelsheim

### Kultur- und Weinbotschafter Rheinhessen

#### Kinder in der Traubenlese

Auf Einladung seines Großvaters kam Moritz mit 21 Klassenkameradinnen und -kameraden sowie ihrer Lehrerin Annette Marouelli zur Traubenlese nach Ensheim auf den Kachelberg. Im Wingert war eine Reihe Dornfelder für die Kinder der 2. Klasse der Marienschule Alzey bestimmt. Opa Thomas Huckle aus Wendelsheim zeigte den Kindern zunächst den richtigen Umgang mit der Schere, damit sie sich auch nicht verletzten. Dann ging es in die Zeile, wo begeistert die Hängel geschnitten wurden. Natürlich durften die Kinder auch die süßen Perle der Trauben probieren, bis sie satt waren. Beim anschließenden Mahlen der Trauben durften sie abwechselnd drehen, wobei auch die Mädchen es mal versuchen konnten. Beim Füllen der kleinen Kelter wollten alle helfen, nur um auch mal in die Maische greifen zu können. Als dann der rote Traubensaft in den Bottich floss, hielten sie nacheinander ihre Trinkbecher drunter und tranken, bis nichts mehr ging. Eine Flasche Saft wurde dann natürlich noch abgefüllt, damit die zu Hause gebliebenen Geschwister und Eltern auch probieren konnten. Diese Aktion stand unter dem Motto „Kinderwingert“ (Kiwi) der Kultur- und Weinbotschafter Rheinhessen, deren erster Vorsitzender Thomas Huckle ist. Den Kindern zu zeigen, wo unsere Lebensmittel herkommen, ist dem Verein ein großes Anliegen. In 17 Gruppen in Rheinhessen wird den Kindern von März bis Oktober an 5 Samstagen gezeigt, wie die Arbeit des Winzers übers Jahr ist. Dabei wird neben dem Schneiden, Biegen, Heften und vielem anderen mehr auch die Flora und Fauna der Weinberge erklärt. Es wäre schön, wenn sich auch in der VG Wöllstein ein Kinderwingert finden würde. Anmeldung für 2015 an Thomas Huckle, huckle@t-online.de.



Während der Lese.



Dann werden die Trauben gemahlen.

# TuS Schnitzeessen



Donnerstag

**02.10.2014**  
**Ab 18 Uhr**



**In der TuS-Turnhalle  
am Sportplatz in Wendelsheim**

**Schnitzelvariationen, verschiedene  
Soßen und leckere Beilagen**

**... soviel man will zu einem Preis!**

**Erwachsene EUR 12,00**



**Kinder EUR 6,00**



## Lagerzeitung der Ferienfreizeit 2014

Nachdem nun leider auch die 14. Ferienfreizeit des TuS und somit auch die Sommerferien vorbei sind, war die Lager-Redaktion bereits fleißig. Für alle, die (wieder) dabei waren oder auch für alle Interessierten hat sie eine sehr schöne Lagerzeitung verfasst.

Hier eine kleine Leseprobe: In der diesjährigen Ferienfreizeit ging es wieder in den Odenwald, nach Allertshofen. Vom 31.08.-06.09.2014, wurde gespielt, getanzt, geklettert, gewandert und noch viel mehr Spaß gehabt.

Lest selbst, was wir in diesem Jahr alles erlebt haben:

### Dienstag, 02.09.2014

...Zum krönenden Abschluss des Tages stand am Abend dann unser Märchen- bzw. Theaterabend auf dem Programm. Da hatten wir eine super Truppe, die Hänsel und Gretel gekonnt nachspielte und sogar einen Froschkönig einbaute.

Dann folgten zwei Sketche von jeweils einer Mädchen und Jungengruppe, welche auch sehr unterhaltsam waren. Und zu guter Letzt gab es eine lustige Aufführung von StarsWars mit dem Werbemann Jakob, der immer mal wieder durchs Bild rollte.

Die Zuschauer durften anschließend abstimmen, welches Stück sie am besten fanden und so setzte sich mit knappen Vorsprung die StarWars Parodie gegen seine Mitstreiter durch.

Nach der Kerzenrunde, bei der das Essen und der Spielplatz gelobt wurden, ging es in die Betten. Doch in dieser Nacht passierte etwas Mysteriöses...

### Mittwoch, 03.09.2014

Als die Küchencrew am Morgen in die Küche kam, entdeckten sie etwas Merkwürdiges.

Eines von unseren Nutellagläsern, welche am Abend noch alle gefüllt waren, war leer. Da hatten sich doch glatt ein paar Wichtel (vermutlich sieben an der Zahl), vielleicht aus einem der am Abend aufgeführten Märchen, ...

Wenn Sie Lust auf mehr bekommen haben, so können Sie auf der Homepage des TuS [www.tus-wendelsheim.de](http://www.tus-wendelsheim.de) unter Ferienfreizeit die komplette Lagerzeitung nachlesen.

## Wöllstein

### Kleintierzuchtverein Wöllstein

#### Monatsversammlung Oktober 2014

Der Kleintierzuchtverein Wöllstein lädt seine Mitglieder zur Monatsversammlung Oktober am **Freitag, dem 03.10.2014 um 20.00 Uhr** in die Zuchtanlage nach Siefersheim recht herzlich ein. Auf Grund der bevorstehenden Geflügelschau am 25.10. u.26.10.2014 bittet der Vorstand um zahlreiches Erscheinen.

## VHS Wöllstein

### Semester 2014/15

Anmeldung: Geschäftsstelle der KVHS, Tel: 06731-494740

#### 142T30108 Qigong - die 18 Harmonien: Entspannung und Entlastung (auch) für die Wirbelsäule

Diese Übungsreihe bietet gezielte Übungen an die helfen, die Wirbelsäule zu entlasten und bewusst zu entspannen. Mitzubringen sind: Bequeme Kleidung, Sportschuhe, Gymnastikmatte, Getränk  
Wöllstein, Realschule plus, Sporthalle (1. OG), Fachraum Sport  
ab Donnerstag, 25.09.2014, 19:30 - 20:30 Uhr

#### 142T21401 Patchwork: Schachtel-Häuser und Handtaschenbox-Bäume

Ein Kurs für fortgeschrittene Patcherinnen. Sie nähen eine Box oder Handtasche mit Deckel und Reißverschluss. Es ist Heimarbeit notwendig. Mitzubringen sind: Für die Tasche: je ca. 60 cm von einem schlichten Außenstoff, aufbügelbarem Vlies, z.B. H630, einem Innenstoff, 38 cm Reißverschluss, 10 cm Reißverschluss. Für die Box: ca. 70 x 30 cm schlichten Außenstoff, ca. 70 x 40 cm Vlies z.B. H630 und Innenstoff, 2 x 30 cm Reißverschlüsse. Außerdem Handnadel, passendes Garn, Stoffreste für die Patchworkteile.

Wöllstein, Realschule plus, Mehrzweckraum (EG)

Mittwoch, 08.10.2014, 18:30 - 21:30 Uhr

#### 142T30403 Gesundes Abnehmen und Stoffwechselregulierung durch Vitalstoffe

Vorgestellt werden die Bedeutung der Vitalstoffe (Vitamine, Mineralien, Spurenelemente) für den Stoffwechsel des menschlichen Körpers sowie eine Möglichkeit des gesunden Abnehmens - insbesondere an den Problemzonen Bauch, Beine, Po - mittels Vitalstoffen und eines homöopathischen Präparats.

Wöllstein, Realschule plus, Mehrzweckraum (EG)

Freitag, 10.10.2014, 18:30 - 21:00 Uhr

**Seniorenclub**

Wöllstein  
Eckelsheim  
Gumbshheim

Liebe Seniorinnen und Senioren,  
am 09.10.2014 um 14:30 Uhr wollen wir  
uns im Remigiusheim, bei einer  
gemütlichen Tasse Kaffee treffen. Wir  
erwarten interessante Gäste und freuen  
uns auch über Beiträge von Ihnen.  
Unser Abholdienst steht Ihnen zur  
Verfügung.  
Telefon: 06703/1702  
Anja Reinert-Henn und Team

## Sozialverband VdK Ortsverband Wöllstein

### Herbstfest

Herzliche Einladung zum Besuch unseres Herbstfestes im Gemeindezentrum in Wöllstein, Great Barfordstr. 11

Termin: **Donnerstag, 16. Oktober 2014 ab 14.30 Uhr.**

Die musikalischen Beiträge sind in Vorbereitung. Für die Meldung noch einiger Wortbeiträge wären wir besonders dankbar. Zum Abschluss wird ein kleiner Imbiss bereit.

Diese Einladung gilt für alle die Mitglieder und an alle Mitbürgerinnen und Mitbürger, die an der Arbeit des VdK interessiert sind.

Wie üblich bei unseren Veranstaltungen im Gemeindezentrum wird unsere Kreisgeschäftsführerin Helga Weingärtner zur sozialen Beratung ab 14.00 Uhr anwesend sein.



**TuS Wöllstein aktuell**  
**Spielplan 30.09 - 06.10.2014**  
 (Stand 23.09.14)

**Di, 30.09.14**  
 18:30 Uhr, D-Junioren, TuS Framersheim : JSG Wöllstein/Wendelsheim  
**Sa, 04.10.14**  
 11:00 Uhr, E-Junioren, TUS Wörrstadt : JSG Wöllstein/Siefersheim  
 14:00 Uhr, D-Junioren, TV 1909 Freimersheim : JSG Wöllstein/Wendelsheim 2  
 14:00 Uhr, D-Junioren, JSG Wöllstein/Wendelsheim : FSV Oppenheim  
 15:00 Uhr, C-Junioren, VfR Wormatia Worms II : JSG Wöllstein/Wendelsheim  
**So, 05.10.14**  
 10:00 Uhr, F-Junioren, JSG Wöllstein/Siefersheim : FJFV Wiesbach  
 11:00 Uhr, G-Junioren, JSG Wöllstein/Siefersheim : TuS GW 1848 Wendelsheim  
 14:30 Uhr, Herren, TuS Biebelnheim II : SG Wöllstein/Siefersheim II  
 16:30 Uhr, Herren, TuS Biebelnheim : SG Wöllstein/Siefersheim

**Sportangebot**

**Gymnastik-Frauen**  
 Montag, 20.00-21.00 Uhr  
 Realschule Plus-Sporthalle  
**Marliese Metzger, 06703/1579**  
**Jedermann-Sport**  
 Donnerstag, 20.00-22.00 Uhr  
 Grundschul-Sporthalle  
**Fritz Pitthan, 06703/93050**  
**Judo**  
 Mittwoch, 16.00-19.00 Uhr  
 Realschule Plus-Sporthalle  
**Daniel Fronhöfer, derfrohni1@web.de**  
**Step-Aerobic**  
 Dienstag, 18.45-19.45 Uhr  
 Realschule Plus-Sporthalle  
**Susanne Müller, 06703/629671**

**Wonsheim**

**DÄMMERSCHOPPEN**

Im Rathaus in Wonsheim

**Donnerstag,**  
**2. Oktober**  
**ab 17.30 Uhr**

*Ausklang vom Tag*



*Einklang in den Abend*

Treff für Alle

Bei Wein und Bier,  
**-Bremser und Zwibelkuche -**

**und noch mehr Leckeres zu „munkele“**

Veranstalter: Gesangverein Sängerbund 1882 Wonsheim e.V.

**WAS SONST NOCH INTERESSIERT**



**THEATER LUST ?**  
**BUSTRANSFER**  
**ZUM MAINZER STAATSTHEATER**  
**MIT DER THEATERGEMEINDE MAINZ!**

9 Vorstellungen am Sonntagabend mit  
 Zustieg an etlichen Haltestellen aus den  
 Richtungen: Alzey, Bingen, Wöllstein

Sprechen Sie uns an!

Alzey: Frau Gerhilde Schmitt • Tel.: 06732 - 4345  
 Bingen: Herr Walter Eichmann • Tel.: 06721-17290  
 Wöllstein: Frau Ursula Brandt • Tel.: 06703 - 3101

**THEATER GEMEINDE MAINZ**

THEATERGEMEINDE MAINZ e.V. • Grabenstraße 11 • 55116 Mainz  
 Telefon 06131 - 22 56 16 • Fax 06131 - 23 33 36  
 theatergemeinde-mainz@web.de • www.theatergemeinde-mainz.de  
 Geschäftszeiten: Dienstag - Freitag 9.00 Uhr - 13.00 Uhr | Donnerstag 15.00 - 19.00 Uhr

**Orgelkonzert mit Spaßgarantie**



**Jubiläumskonzert**  
**10 Jahre "Herbstfülle**  
**in Rheinhessen"**

**275 Jahre Stumm-Orgel**  
**Armsheim**  
**2- und 4-händig,**  
**2- und 4-füßig**

**Sonntag,**  
**12. Oktober 2014,**  
**17.00 Uhr**

Ev. Kirche Armsheim; Orgel-  
 Duo Iris und Carsten Lenz  
 Konzert mit Video-Übertra-  
 gung der Orgel-Spielanlage  
 auf eine große Leinwand.  
 Humorvolle Orgelkompo-  
 sitionen von Winner, Buck,  
 Bach, Lenz, Dinda, Pedalier  
 u.a. [www.lenz-musik.de](http://www.lenz-musik.de)

**Die Kultur- und Weinbotschafter laden ein**  
**Wilde Wurzeln, Samen und Früchte**



Zum Saisonabschluss 2014 widmet sich die Kräuterführung in der herbstlichen Rheinhessischen Schweiz den wilden Wurzeln, Samen und Beeren, die man gerade jetzt ernten, verarbeiten und konservieren kann.

Aber auch die letzten blühenden Kräuter gibt es zu entdecken. Gemeinsam mit der Ethnobotanikerin und Kulturbotschafterin Christina Mann entdecken die Teilnehmer zahlreiche Kostbarkeiten am Wegesrand.

**Treffpunkt:**

Kräuterhof Mann, Hauptstr. 7-9, 55599 Eckelsheim, 1. Oktober 2014 um 17.00 Uhr, Dauer ca. 2 Std.

## Energietipp der Verbraucherzentrale Rheinland-Pfalz

### Haus ohne Keller?

Der Keller gehört zum Haus traditionell dazu. Aber immer mehr Bauherren lassen den Keller weg, meist aus Kostengründen. Denn wenn in einer so genannten „weißen Wanne“ gebaut werden muss, um das Fundament trocken zu halten, ist ein Keller ein großer Baukostenfaktor.

Vor der Entscheidung für einen Keller ist es sinnvoll, ein Bodengutachten einzuholen. Und vor der Entscheidung gegen einen Keller sollte der Bauherr genau überlegen, ob er den fehlenden Raum später vermissen könnte.

Ein beheizter Hochkeller mit großen Fenstern ist auch als Wohnraum attraktiv. Er stellt allerdings höhere Anforderungen an den Wärmeschutz als ein unbeheizter Keller. Ein Ausbaukeller muss rundherum gedämmt sein, dichte Fenster und Außentüren aufweisen sowie eine dicke Dämmung unter der Bodenplatte.

Wird ein unbeheizter Keller nur zur Lagerung genutzt, muss die Tür zum Abgang dicht geschlossen oder an den Seitenwänden gedämmt sein und die Deckendämmung muss bei der Berechnung der Raumhöhe berücksichtigt werden. Die Heiztechnik ist idealerweise nicht im kalten Keller sondern innerhalb des gedämmten Hausraums untergebracht. So geht die Wärme des Brenners und der Verteilrohre nicht im Kaltraum verloren. Fragen zur Kellerplanung sowie zu allen Details des Energiesparens im Alt- und Neubau beantworten die Energieberater der Verbraucherzentrale in einem persönlichen Beratungsgespräch nach telefonischer Voranmeldung.

Der Energieberater hat **am Montag, dem 20.10.14 von 12.30 - 17.00 Uhr Sprechstunde in der Kreisverwaltung in Alzey**, Ernst-Ludwig-Straße 36. Die Beratungsgespräche sind kostenlos. Anmeldung unter: 0 67 31/408-0.

### Mit der Volkshochschule zum Realschulabschluss

Für den 17. November plant die Kreisvolkshochschule in Alzey den Start eines neuen Abendkurses zum nachträglichen Erwerb der mittleren Reife. Der Kurs umfasst insgesamt 1.400 Unterrichtsstunden und wird im Oktober 2016 mit der Prüfung zum qualifizierten Sekundarabschluss I (Realschulabschluss) enden. Der Unterricht findet montags bis donnerstags jeweils von 18.00 bis 22.10 Uhr statt. Die Schulfreien sind unterrichtsfreie Zeiten. Für die Teilnahme werden ein dem Hauptschulabschluss entsprechender Kenntnisstand und ein Mindestalter von 16 Jahren vorausgesetzt. Der Teilnahmebeitrag von 610,- Euro kann in Raten bezahlt werden. Hinzu kommen die Kosten für die Anschaffung von Lehrbüchern. Interessenten werden gebeten, sich mit der Geschäftsstelle der KVHS in Alzey (Tel.: 06731/494740) in Verbindung zu setzen. Theodor-Heuss-Ring 2, 55232 Alzey, Tel.: 06731/49 47 45/Herr Zuber, Telefax: 06731/49 47 59, eMail: kvhs@kreis-alzey-worms.de

### Internationale Tagung zur Wirtschaftsgeschichte „Regionale Produzenten oder Global Player? Zur Internationalisierung der Wirtschaft im 19. und 20. Jahrhundert“

Unter der Frage „Regionale Produzenten oder Global Player?“ steht die internationale Tagung zur Wirtschaftsgeschichte, die am 6. und 7. Oktober 2014 im Landtag Rheinland-Pfalz in Mainz stattfindet. Veranstalter wird sie vom Institut für Geschichtliche Landeskunde an der Universität Mainz e.V., dem Arbeitsbereich III des Historischen Seminars der Johannes Gutenberg-Universität Mainz und der Kommission des Landtages für die Geschichte des Landes Rheinland-Pfalz.

Zur bislang vernachlässigten Wirtschaftsgeschichte des rheinland-pfälzischen Raums werden Forschungsergebnisse präsentiert. Die Veranstaltung beschränkt sich aber nicht auf die rheinland-pfälzische Geschichte - vielmehr werden hiesige Unternehmen mit Produzenten aus anderen Regionen und Ländern verglichen. Die zunehmende Internationalisierung von Unternehmen ist aktuell ein wichtiges Forschungsgebiet in der Geschichtswissenschaft. Von der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts bis zum Ersten Weltkrieg nahm die Verflechtung der westeuropäischen Wirtschaft stark zu. In der zweiten Hälfte des 20. Jahrhunderts fand ein erneuter Globalisierungsschub statt.

Für die Vorträge konnten internationale renommierte Forscher wie Prof. Dr. Werner Plumpe und sein französischer Kollege Prof. Dr. Jean-Pierre Daviet gewonnen werden. Vorgetragen wird überwiegend auf Deutsch, teilweise auf Englisch.

Die Tagung wird organisiert im Rahmen des Projekts „Wirtschaftsgeschichte in Rheinland-Pfalz“ (Website: www.wirtschaftsgeschichte-rlp.de) unter Leitung von Frau Dr. Ute Engelen. Der Besuch der Veranstaltung steht interessierten Bürgerinnen und Bürgern kostenlos offen. Um Voranmeldung bis zum 27.09.2014 wird gebeten.

## Sraußwirtschaft Wirth Wöllstein

Kirchstr. 67, Tel: 0151-71871221

Deutsche und Balkan-Küche in gemütlichem Ambiente

Diesen Monat:

## Bosnisches Kotelett, Raznjici, Hacksteak mit Schafskäse.

Ganzjährig geöffnet. Parkplatz vor dem Haus.  
Mo.- Sa. ab 17 Uhr, sonn- u. feiertags 12 Uhr

*Manchmal sind Träume wie Sterne  
- unerreichbar -  
Wie schön ist es, die Augen zu öffnen und zu wissen,  
jetzt ist einer wahr.*

*Amy Rita*  
\*29. August 2014

*Voller Stolz:  
Stefanie und  
Sven Ebner*

*Stein-Bockenheim, im August 2014*



**Mit Gefühl selbst gestalten.  
Familienanzeigen ONLINE BUCHEN:**

**www.wittich.de**

## Kosmetikerin gesucht!

Sie verfügen über fundierte Kenntnisse in Kosmetik, Nalldesign und Fußpflege, besitzen Einfühlungsvermögen, arbeiten gerne eigenverantwortlich, sind flexibel und teamfähig.

**Kosmetikstudio Fenneberg • 0 67 32 / 78 94**



Anzeige

**IMMOBILIENWELT**

Kaufen · Verkaufen · Vermietung · Mietgesuche



**Immobilien Anzeigenannahme 065 02 / 9147-0**

## Wir suchen noch Weinberge und Ackerland!

**Holger und Philipp Schmitt • Tel. 06703-1551**

**Garage zu vermieten im Klausengarten  
zum 01.11. oder zum 01.12.2014**

**Telefon: 0 67 03 / 12 76**



# Familienanzeigen

## in Ihrem Mitteilungsblatt

Foto: Marlies Schwarzin / pixelio.de

**IHRE ANSPRECHPARTNERIN**  
für Anzeigenwerbung  
in Ihrem Mitteilungsblatt



Ich berate Sie gerne!

## Julia Marks

Gebietsverkaufsleiterin

Mobil: 0171 / 1 99 88 26

E-Mail: j.marks@wittich-foehren.de

- **Privat- und Geschäftsanzeigen**
- **Sonderpublikationen**
- **Beilagen**

**VERLAG + DRUCK**  
**LINUS WITTICH**  
Heimat- und Bürgerzeitungen



**IHR Erfolg**  
**ist UNSER**  
**Anspruch!**

„Ich bin die Auferstehung und das Leben,  
wer an mich glaubt,  
wird leben, auch wenn er stirbt.“ (Joh. 11/25)

Nach einem erfüllten Leben verstarb am 14. September 2014  
unsere liebe Mutter, Schwiegermutter, Großmutter und  
Urgroßmutter,

### Irmgard Laspe

geb. Riehl

im Alter von 96 Jahren.

In Trauer

**Reinhild und Warren Hinze**

**Martin Laspe und Maria Stumpf**

**Hanna und Moritz Bagel mit Antonia**

**Lion Alexander Laspe und Natalie Grohmann**

Jakobshagen, im September 2014

Die Trauerfeier mit anschließender Beisetzung findet heute,  
Mittwoch, den 01. Oktober 2014 in Jakobshagen statt.  
Von Blumenspenden ist Abstand zu nehmen.

Traueranschrift: Martin Laspe, Lindenstr. 29-30  
17268 Boitzenburger Land OT Jakobshagen

*Familienanzeigen*  
**statt Karten**

*Du bist von uns gegangen, aber nicht aus unserem Herzen.*

## Wolfgang Piehler

\* 5.5.1934 † 19.8.2014

### Herzlichen Dank

Es ist schwer, einen geliebten Menschen zu verlieren.

Es ist aber auch tröstlich zu wissen, wie viele ihn geschätzt und geliebt haben.

Danke an alle, die mit uns trauern und ihre Anteilnahme in so vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten sowie denen, die mit uns Abschied nahmen.

Besonderen Dank dem Bestattungsinstitut Sulfrian für die einfühlsame, liebevolle Begleitung und pietätvolle Ausstattung der Friedhofshalle.

In Liebe und Dankbarkeit:

**Werner und Karin Heitz** geb. Piehler

**Bernd und Mon Piehler mit Marco und Julia**

**Stefan und Antje Heitz mit Antonia**

Wöllstein, im September 2014

# Lauf nicht fort,



## buch-vogel

- ✓ Bücher (innerhalb 24 h)
- ✓ Passbildstudio
- ✓ Geschenkartikel
- ✓ Hermes Paketshop
- ✓ Kinderbücher
- ✓ Schulbedarf von A-Z
- ✓ Schreibwaren
- ✓ Schulbücher

Kreuznacherstraße 1 . 55597 Wöllstein . Tel: 06703-960556 . info@buch-vogel.de



### Hurra, wir lesen noch!

Haben Sie vielleicht – ein Geschenk vergessen? Ein Buch in einer Zeitung entdeckt, das Sie sofort lesen wollen? Etwas zu kopieren oder brauchen Sie Passbilder? –

Kein Problem, denn zum Glück gibt es Buch-Vogel, Ihre Buchhandlung am Ort! Seit nunmehr 19 Jahren versorgen wir Sie nicht nur mit Lesestoff und Schulbüchern, wir führen auch Geschenkartikel, Schreibwaren, Hörbücher, machen Ihre Pass- und Bewerbungsfotos und drucken Ihre Urlaubsbilder.

Wussten Sie eigentlich, dass wir ein Hermes-Paketshop sind?

Unser Service für Sie? – Wir beraten Sie bei Ihrer Suche, recherchieren mit Ihnen vergessene Buchtitel oder bestellen für Sie aus Antiquariaten. Sprechen Sie uns einfach an!

Auch mit lokalen Kindergärten, Schulen und Vereinen arbeiten wir zusammen. Gerne organisieren wir Sammelbestellungen, Lesungen und Büchertische!

Sie dachten E-Books und Reader seien der neueste Schrei in Ihrer Buchhandlung? Weit gefehlt! Wir führen nicht nur beides schon seit langer Zeit, pünktlich zur Weihnachtszeit überraschen wir Sie mit einer weiteren Neuheit. Schon bald wird Ihnen in unserem Geschäft eine kleine, aber feine Feinkosttheke präsentiert.

**Probieren Sie's aus – das Team von Buch-Vogel freut sich auf Sie!**



Currywurst,  
Burger,  
Schnitzel & Co ...  
Mittagstisch



**KITCHEN-INN**  
Wöllstein

In der Rohrgewann 14 • Tel 06703 3076352



**Mittwochs  
Schnitzeltag und  
am 02.11. American-  
Breakfast-Bufferet  
ab 9 Uhr**  
(Reservierung erwünscht)



**ANGERMANN**  
RECHTSANWÄLTE

Wöllstein  
Gensingen  
Bad Kreuznach

**Schwerpunkte anwaltlicher Tätigkeiten:**

Terrance Angermann:	<b>Erbrecht, Sanierungsrecht, Insolvenzen</b>
Stefanie Angermann:	<b>Strafrecht, Ordnungswidrigkeiten</b>
Lilli Albach:	<b>Familienrecht, Arbeitsrecht, Sozialrecht</b>
Katja Michel:	<b>Mietrecht, Nachbarrecht, Kaufrecht</b>
Nicole Milde:	<b>Arbeitsrecht, Verkehrsrecht, Sozialrecht</b>

**Telefon: 0 67 03 / 30 34 11**    Ernst-Ludwig-Str. 17 - 55597 Wöllstein

**Hochzeits- und Geschenketische  
sowie Geburtstagskistchen  
für die Kleinen!**





**Sinopoli bellezze**  
Alzeyer Straße 3 + 4  
D-55597 Wöllstein  
Telefon: 0 67 03 - 18 61  
Fax: 0 67 03 - 43 48  
info@schreibwaren-sinopoli.de  
www.schreibwaren-sinopoli.de

**Besuchen Sie mal unsere Feinkost aus der Region!**

# kauf im Ort...



Nov. bis April/Do.-Sa. ab 18 Uhr / Mai bis Okt. / Mi.-Sa. ab 18 Uhr / ganzjährig So. ab 17 Uhr / zusätzl. Termine für Gruppen auf Anfrage

## Zum Weinkeller



Urlaub vom 29.09. bis 07.10.2014

Zum Weinkeller, Inh. Sabine Krieg  
Kirchstr. 2, 55597 Wöllstein  
Tel. 06703-647191  
www.weinkeller-woellstein.de

Gemütliches Wein- und Speiselokal mit Weinen aus der Region, Cocktails, wechselnder Zusatzkarte, hausgemachten Flammkuchen, Winzerpfanne etc.

Besuchen Sie unseren mediterran gestalteten Weinhof. Bei schönem Wetter wird gegrillt. Reservierung wird empfohlen.

Ihr Partner für Neubau und Renovierung

## PITTHAN BAUSTOFFE

Baumarkt und Baustoffhandel

Wöllstein · Gumbsheimer Straße 1  
(Eingang Eckelsheimer Straße 1)  
Tel. 0 67 03 / 9 30 50 · Fax 0 67 03 / 93 05 50  
www.pitthan-baustoffe.de



Sonnenschutz  
Wintergärten  
Klappläden  
Rollläden  
Fenster  
Türen

55597 Wöllstein  
Tel. : 06703/303197

## HERBSTZEIT - PFLANZZEIT

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 8.00 bis 18.00 Uhr  
Samstag von 8.00 bis 12.30 Uhr



## BLUMEN UNCKRICH

Kirchstr. 4 · 55597 Wöllstein · Tel. 06703 / 1245  
www.blumen-unckrich.de

Alte Schneiderei  
Stoffe & Nähbedarf  
Susanne Maurer

Einladung zur Neueröffnung  
Samstag, 11. Oktober 2014,  
10:00 - 15:00 Uhr

10% Eröffnungsrabatt!

Kirchstraße 42 • 55597 Wöllstein • Tel. 0 67 03 - 8 82 88 86  
Öffnungszeiten: Mi. 16 - 19 Uhr und Fr. 9 - 12 & 14 - 18 Uhr  
www.stoffe-woellstein.de

Damen - Herren - Kinder  
Master of Color  
verschiedene Färbetechniken  
Foliensträhnen  
Heimservice  
Braut-, Steck- und Flechtfrisuren  
Brautzimmer  
Dauerwellen  
Haut- und Haarpflegeprodukte  
dekorative Kosmetik



Tel. 0 67 03 / 22 23

Ernst-Ludwig-Str. 21 · 55597 Wöllstein  
www.haarstudio-marion-sax.de

Alcina Kosmetik

Öffnungszeiten: Di.-Fr. 9.00-12.00 Uhr & 14.00-18.00 Uhr  
Sa. 8.00-13.00 Uhr und nach Vereinbarung  
E-Mail: info@haarstudio-marion-sax.de



Öffnungszeiten:  
Mi.: 15-18 Uhr  
Sa.: 08-12 Uhr

Siefersheimer Str. 10 · Tel.: 06703/3998, Mobil: 0172/6734271

## SAISONSTART:

Jetzt im Oktober aktuell:

Winterkartoffeln zum Einkellern

• Quarta (mehlig) • Alliance (festkochend)

je 25-kg-Sack

Abholpreis 12,- €

## Der MOSHIKI -ROCK-SHOP

Langsam wird's doch Herbst!

Wir sind darauf vorbereitet ... mit Westen, Mützen, Schals und Handschuhen von MOSHIKI

Besucht uns in der



Ernst-Ludwig-Straße 3, 55597 Wöllstein, Tel. 06703 / 4044  
Öffnungszeiten: Do.-Sa. 9.30-13.00 Uhr - Do.-Fr. 14.00-17.30 Uhr, www.verkaufsgalerie.eu

**Notdienst**  
0171 / 65 60 826

**FERNSEH-  
mautzka**

Winzerstr. 24 · 55585 Niederhausen  
☎ (0 67 58) 67 13  
Guter Service von Anfang an.

Seit über **40** Jahren

- Kundendienst, Sky
- Satellitentechnik
- Kabelanschluss
- Telefonanlagen
- LED-, LCD, Plasma-TV
- DVD, Multimedia, HIFI

**Reparatur und Verkauf**

**Urlaub im Rotweinparadies Ahrtal**  
**Ferienwohnung „Himmelchen“ im romantischen Ahrweiler**

Schön eingerichtete Ferienwohnung (\*\*\*\*) in Ahrweiler für 2 – 4 Personen, direkt am Ahr-Rad-Wanderweg und 10 Gehminuten zum mittelalterlichen Stadtkern, ab 45,- € pro Tag. Tel. 01 63 / 7 88 02 36  
E-Mail: h.pacyna@web.de · www.himmelchen.de

**Gala-Bau Löffel**  
Am Riedweg 9, 67822 Niederhausen

- Gartengestaltung/Pflege
- Obstbaum- und Strauchschnitt
- Wurzelsanierung/Wurzelfräsen
- Baumfällungen/Gutachten

Telefon u. Fax 06362-3274 oder 0175-1626190

**Heizöl  
Ackermann**  
Diesel und Tankreinigung  
Holz-Pellets

55129 Mainz-Ebersheim · Harxheimer Weg 2  
Tel.: 06136/4188 · Fax: 06136/42212  
www.heizoel-ackermann.de

**FIRESTIX**  
KLEINFACHWERKZEUGE UND WERKZEUGE

PROFITIEREN AUCH SIE VON UNSERER ERFAHRUNG!  
80 JAHRE WÄRME FÜR SIE - PROMPT • GÜNSTIG • SAUBER

**Möchten Sie reiten? Oder reiten lernen?**  
– Wir bieten Reitunterricht für Anfänger und Fortgeschrittene, Kutsch- u. Planwagenfahrten sowie Hochzeitsfahrten. Ausritte nach Absprache  
**Ausbildungs- u. Verkaufsstall H. Krapf**  
KH-Ippesheim, Ernst-Ludwig-Str. 7  
Tel.: 0172-6805863

**JUTTA KÖNIG RECHTSANWÄLTIN**  
Fachanwältin für Erbrecht

Mannheimer Straße 187  
55543 Bad Kreuznach  
Telefon: 0671/71112  
Telefax: 0671/74034  
jutta.koenig-beratung.recht@t-online.de

Erbrecht  
Familienrecht  
Arbeitsrecht  
Verkehrsrecht

**Vortrag:**  
**Erbrecht, 07. Oktober 2014, 17.00 Uhr**  
im Haus des Gastes, Kurhausstr. 22 – 24, 55543 Bad Kreuznach

**Wöllstein**

- ▶ nur Einzelzimmer
- ▶ kleine Wohngruppen
- ▶ familienähnliche Wohnform
- ▶ kompetente Pflege
- ▶ tagesstrukturierende Beschäftigungsangebote

Hier bin ich zu Hause!

Schulrat Spang Straße 10  
55597 Wöllstein  
Tel.: 0 67 03 – 30 70 00  
info@curasana-pflege.de  
www.curasana-pflege.de

**Cura Sana Pflegeheim**  
Wöllstein

**guido müller**

**SANITÄR  
HEIZUNG  
KLIMATECHNIK GMBH**

Kreuzstraße 4 · 55599 Stein-Bockenheim  
Tel. 0 67 03 / 41 22 · Fax 0 67 03 / 41 47  
Internet: <http://www.mueller-shk.de>

**ISB** | Investitions- und Strukturbank Rheinland-Pfalz

**DER TRAUM VOM EIGENEN ZUHAUSE:  
BAUEN SIE AUF UNSERE ISB-DARLEHEN**

Verwirklichen Sie Ihren Traum auch mit wenig Eigenkapital. Als Partner Ihrer Hausbank ergänzen wir Ihre Finanzierung durch die ISB-Darlehen.

Informationen zu Konditionen und Laufzeiten erhalten Sie unter der Telefonnummer 06131 6172-1991 oder unter [www.isb.rlp.de](http://www.isb.rlp.de).

Investitions- und Strukturbank Rheinland-Pfalz (ISB)  
Holzhofstraße 4  
55116 Mainz  
wohnraum@isb.rlp.de  
[www.isb.rlp.de](http://www.isb.rlp.de)

10 Jahre fest: 1,95%  
20 Jahre fest: 2,95%



Am 03.10.2014 von 10.30 bis 14.00 Uhr  
veranstalten wir einen **HERBSTBRUNCH**.  
Pro Person 21,80 €. Kaffee und ein Glas Sekt inklusive.  
Um Reservierung wird gebeten.  
**Yvonne Weidmann & Das Täubchen-Team**  
**Gasthaus - Pension „Zum Täubchen“**  
Unterwendsheim 34, 55234 Wendelsheim, Tel.: 0 67 34 / 91 31 79  
info@gasthaus-zum-taebchen.de, www.gasthaus-zum-taebchen.de

Öffnungszeiten: Mo., Do., Fr., Sa. von 17.00 bis 22.00 Uhr  
Sonn- und feiertags von 11.00 bis 22.00 Uhr durchgehend geöffnet

# BAEDER

**Große Herbstweinpräsentation  
am 3. Oktober 2014 von 13 bis 18h  
im Weingut Bäder in Wendelsheim**

Genießen Sie einen entspannten Tag bei uns im Weingut.  
Alle Weine stehen zum Probieren bereit – kleine Leckereien sorgen  
für die passende Grundlage.  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!  
Katja & Jens Bäder

Alle aktuellen Termine unter  
[www.weingutbaeder.de](http://www.weingutbaeder.de)

Weingut Bäder, Unterwendsheim 15, 55234 Wendelsheim




**Rheinhessen**  
DIE WEINE DER WINZER

WEINGUT  **sommer**  
**FEDERWEIBERFEST**

**Am 10. und 11. Oktober 2014  
ab 19.00 Uhr**  
können Sie unseren „Neuen“,  
traditionell mit Zwiebelkuchen  
oder andere rheinhessische  
Spezialitäten genießen.

**Tischreservierung möglich!**

**WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH!**

**Familie Sommer**  
Mühlweg 19 • 55599 Siefersheim  
Telefon: 0 67 03 / 96 19 57  
oder 39 77

## Einzelnachhilfe zu Hause

qualifizierte Nachhilfelehrer für alle Fächer und alle Klassen

**0671-4833688**  
[www.abacus-nachhilfe.de](http://www.abacus-nachhilfe.de)




## Kaminöfen für Holz & Pellets



**Diesen Sonntag:  
Schau-Sonntag!  
(13-17 Uhr)**

**Uhlmann's Kaminofenstudio**  
Täglich für Sie geöffnet!  
Auch Samstags von 11-16 Uhr.

Wendelsheimer Str. 15 | Nieder-Wiesem  
0 67 36 - 96 07 935 | rika-kaminofen.de

*seit 10 Jahren* **2004 – 2014**  
die Lösung für all Ihre **COMPUTERPROBLEME**

- EDV-Service für PC und Mac
- Netzwerkservice, -planung und -wartung
- Webdesign und Webprogrammierung/CMS
- Verkauf von EDV-Hardware und Software
- Sicherheitsüberprüfungen etc.

**BACHMANN** HOME OF IT & Design  
**MEDIA** ☎ **0 67 03 . 30 30 53**  
Inh. Markus Bachmann . 55599 Siefersheim . [www.bachmann-media.com](http://www.bachmann-media.com)

**„Zur Rebenhofstube“ geöffnet**  
55597 Gumbsheim, Steingasse 10, Tel. 06703-960844

**SCHLACHT- und BREMSERFEST**  
**vom 03. - 05.10.2014**

Schweinepfeffer, Schlachtplatte, à la carte  
Sonntagsmenü und mehr.

Freitag und Samstag ab 18.00 Uhr,  
Sonntag von 11.00 - 14.00 Uhr und ab 18.00 Uhr

**Voranzeige: Gänse-Essen vom 31.10. - 02.11.2014**  
nur mit Voranmeldung bis 27.10.2014

## Heilpraxis in Siefersheim

Vortrag:  
**"Schutzschild Abwehrsystem  
Fit durch Herbst und Winter"**

Zusammenhang zwischen Darmgesundheit  
und Abwehrsystem sowie Tipps in der  
Anwendung von "Hausmitteln" und  
homöopathischen Mitteln

Wo: Praxisräume, Friedhofstr. 23a, Siefersheim  
Wann: Mittwoch, 8. Oktober 2014, 19:30 Uhr  
Mit der Bitte um Anmeldung! - Unkostenbeitrag 5€

**Heilpraktikerin Carmen Franken**  
Tel. 06703-960618  
E-Mail: [info@hp-carmen.de](mailto:info@hp-carmen.de)  
mehr Infos unter [www.hp-carmen.de](http://www.hp-carmen.de)




„Gemeinsam schwere Wege gehen“



# Bestattungsinstitut Lothar KRON

Tel.: 0 67 01 - 90 17 33

Sprendlingen, Am Dorfgraben 13 (Ecke Wassergasse / Feldgasse)

[www.bestattungen-kron.de](http://www.bestattungen-kron.de)

Ihre Ansprechpersonen für Wöllstein:

Blumenhaus Unckrich

Tel. 0 67 03 - 12 45

Fr. Margot Haubs

Tel. 0 67 03 - 96 03 79

## Dachdecker-Maler + Maurerbetrieb

Z. Zt. Top-Preisaktion: 100 m<sup>2</sup> Dachabriss, Entsorgung, Unterspannbahn, Kontrelattung, Lattung Dacheindeckung, nur 3.949,- €, Asbest- und Maurerarbeiten. Wärmedämmung, Flachdachbau, Holzarbeiten, eigener Gerüstbau, Malerarbeiten kompl. pro m<sup>2</sup> nur 13,- €. **WIR ARBEITEN Z.ZT. IN IHRER NÄHE!**  
Classic GmbH • Tel. 06361-915886, Fax 06361-459586 • E-Mail: classicbau@web.de

schnell  
sauber  
günstig  
Fest-  
preis



Hydraulik Technik Sabastia  
Werner-von-Siemens-Str. 10 - 12  
D-55232 Alzey  
Tel. 06731/6444, Fax 06731/6424

## Handel, Reparaturen und Wartung

- Hydraulik/Klimaschläuche
- Pneumatik
- Vergaser
- Kugellager
- KFZ-Komponenten u.v.m.



## Altdachumdeckungen

Schuttabfuhr mit eigenen LKW's  
kurzfristige Ausführung möglich

Schulz Dachdeckerei GmbH Rodenbach  
Tel. 0 63 74 / 40 71



## Westenberger

SCHÖNES FÜR HAUS UND GARTEN

55597 Wöllstein · Tel. 06703 - 960344

An der B420 in Wöllstein

[www.westenbergers-gartengalerie.de](http://www.westenbergers-gartengalerie.de)

Facebook: Westenbergers Gartengalerie

### Spruch der Woche:

Im Herbst steht in den  
Gärten die Stille,  
für die wir keine  
Zeit haben.  
(Victor Auburtin)

Wir lieben Pflanzen!

Angebot der Woche bis Sonntag:

Woodstock Klangspiele

10 % Rabatt!

**AUTO**



**ELZ**  
Sprendlingen

## Klimaanlagen-Service und -Reinigung für alle Fahrzeuge

mit Kältemittel R134A  
Rufen Sie uns an!

St. Johanner Str. 26, Tel.: 0 67 01 / 4 68, Fax: 0 67 01 / 36 45

# ELEKTRO SCHOBER

Wir installieren Photovoltaikanlagen



Ihr Partner für:

- \* Elektroinstallationen aller Art
- \* Sat-Anlagen
- \* Klingel & Sprechanlagen
- \* Telefonanlagen ISDN-Anlagen
- \* EDV-Verdrahtung und Vernetzung
- \* Photovoltaikanlagen seit 2004

Referenzen und Bilder von PV-Anlagen

unter [www.elektro-schober.de](http://www.elektro-schober.de)



Tel. 06703-941968

Seit 2004 mehr als 300 installierte Photovoltaikanlagen von Wöllstein bis Gensingen und Umgebung. Unsere Erfahrung = Ihr Gewinn

REFERENZEN unter [www.elektro-schober.de](http://www.elektro-schober.de) 55599 Stein-Bockenheim (Wöllstein) Fax: 06703-941969